Birwa: Bible for Galatians, Mark

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Mark

Chapter 1

1Mona ke qalo ea efangeli ka Jeso Kreste, Mora oa Molimo. 2Ka mona e ngoliloeng ho Esaea moporofeta, '' Bonang, ke romela seromioa ho lona, le ena atlang lelokesetsang tsila ea lona. 3Lentsoe le halang le feeleng, lokesetsang tsela ea Moren,; lokesa litsila tsa hae lihlamalale.""4Johane atla, a kolobetsa lefeeleng a rera ka kolobetso le ka tsoarelo ea libi. 5Lefatse lohle la Judea le bohle ba Jerusalema bafihla ho eena. ba kolobetsoa ke Johane nokeng ea Jorodane, ba epaka libi tsa bona. 6Johane a ne a epere baki ea mokhupha oa kamela ne le banta la mokhupha linokeng, mme ne a e ja litsie le linotsi.7A ne a rera, a re,'' Ea tla hlahang morao haka o matlafetsi ho fera nna; ha kena tukelo ea ho ntsa lieta tsa hae. 8Ke kolobetsa ka metsi, empa eena o tla le kolobetsa ka moea o halalelang.''9Ho etsahetsi ka nako Jeso atsoa Nazaretha ea Galelea, mme a kolobetsoa ke Johane nokeng ea Jorodane. 10Ha Jeso a tsoa metseng, a bona leholimo lefuleha hape moea ohalalelang oa nyolohela ho eena otsoana leeba. 11Ha tsoa lentsoe leholimong la re, '' O mora oaka ea ratehang, ke ea thakhala ka oena.''12Moea oa mokhopeletsa ho ea lefeeleng. 13A ba lefeeleng ha matsatsi a mashome amane a lekoa ke satane. A ne a kopane le liphoofolo tsa naha, mme mamgeloi a mo sereletsa.14Morao ha ho tsoaroa ha Johane, Jeso a etela Galelea atiisa efangeli ea Molimo. 15A re, '' Nako e phethiloe, le mmuso oa Molimo o haufi. Sukolohang le amohele efangeli ea Molimo.''16Ha Jeso a sepela pulekeng ea leoatle la Galelea, a bona Semeone le Andrease moholo oa Semeone batsoara lihlapi leoatleng, hobane bane ba le batsoari ba lihlapi. 17Jeso are ho bona, '' Ntlong, ntateleng, ke le etsa ba tsoari ba batho.'' 18Kapelanyana ba molatela basiea letlooa metseng.19Ha Jeso a se a tsamaile ha sebakanyana, a bona Jakobo mora Zebedea le Johane moholo oa hae; ba le sekepeng ba lokisa letlooa la Lihlaphi. 20A ba betsa mme ba furalla Zebedea ntate oa bona sekepeng le lisebetsi, mme ba molatela.21Bafihla Kapernauma, ka le tsatsi la Sabata, Jeso a kena Senagogeng a qala ho baruta. 22Bamakala tsila ea thutiso ea hae, hobane o ne arutisa ka tsebo e botibo bo sa tsoaneng le ba bangoli.23Hare ha senagoge monna aneng moea o litsila a hala, 24a re, '' Ke eng re ka etsang ka oena, Jeso oa Nazaretha? U latile ho re timetsa? Ke ea tseha hore u mang. U ea halalelang oa Molimo!'' 25Jeso a khalemela le timona mme a re, '' Fumula mme otsoe ho eena!'' 26Moea o litsila oa molahlela fase mme oa tsoa ho eena olla ka lentsoe le halang.27Batho bohle ba makala, ho le joalo ba botsana, '' Ke eng enoa? Thuto encha e matlafetsing! O laea le moea e litsila ea mohlompha!'' 28Litaba ka eena tsa ea hohle hofihla khaolong ea Galelea.29A tsoa senagogeng, a kena motseng Semeone le Andrease, bane Jakobo le Johane. 30Joale matsoale oa Semeone o ne a robetsi a kula a tsoaroi ke fevara, mme ba tsebisa Jeso ka eena. 31A fihla, a motsoara ka letsoho, mme a mo emeletsa, fevara ea mo tlohela, a qala ho ba sebeletsa.32Bosiu bong ha tsatsi le se le phirimile, ba tlisa bohle ba kulang kapa ba neng matimona. 33Toropo eohle ea khubakana ntle ha monyako. A 34folisa bihle ba kulang mme a leleka matimona a mangata, empa a oa thiba hore a buoe kahobane a ne a mo tsiba.35A tsoha matocha, ho le lefifi, a tsoa a ea pulekeng e senang molumo mme a ea rapela. 36Semeone le bohle batsamaeang le ena ba qala ho mmatla. 37Ba mofumana mme ba re ho eena,'' Batho ba ea u batla.''38A re,'' a re etelleng ho lingoe li puleke, mong ke tla rerang teng. Ke hona ke tlile mmo.'' 39A tsamaea Galelea eohle, a rera li Senagogeng tsa bona mme a leleka matimona.40A nang le bolepera a tla ho eena. a na a mo kopa; a khubama mme a re ho eena,'' Ha o rata, u ka nketsa ka hloeka.'' 41Ka kutloelo bohloko, Jeso a otlolla letsoho la hae a mo tsoara. a re ho eena,'' Ke ea rata. hloeka.'' 42Ka bo nako bo lepera ba mutluhela, mme a hloekisoa.43Jeso a ba laea haholo mme a ba roma khakala. 44A re ho eena, '' O se ke oa bua letho ka nna,mme u neele hloekiso ea hao joale ka Moshe a laile, ho be bopaki ho bona.''45Empa a tluha mme a qala ho phatlalatsa ka bophara, Jeso a sitoa ho kena ho kena litopropong a hololehile empa a lula lipulekeng tse khakala. Ho le joalo batho ba ne batla ho eena batsoa lipulekeng tse sieaneng.

Chapter 2

1Ka morao ha matsatsi a manyenyane mo Jeso a bolela Kapanauma, hone oa otloa hala hore o hae. 2Babangata ha khobakana oa ba oa hlokalahala sebaka, ke ra lemo monyakong, a ba a ba rota lentsoe.3Ha ba ho tla bannaba neng ba tlisa monna oa sehole; a roetsoe ke batho ba banne. 4Ba rile ba seteiloe ho fihla haufi le ena ka lebaka la bongata ba batho,ba ntsa morulelo one o holimo ha Jeso, ka moraho ha ho etsa le soba, ba tlisa phathe e monna oa se hole ane a robetse mo ho oe ne.5A ba abona tumelo ea bona, Jeso a re ho monna oa sehole,'' Moroa, o tsoaretsoe libe tsa hao. 6''Bangoli bane ba lutsi mo, ba nahana lipelong tsa bona, 7''Hobaneng monna o bolela joalo? O bua lehlapa! Ke mang o a tsoa relang libe kantle ha Molimo a le mongoe?''8Ka ho phakisa Jeso one atsiba mo moeng oa hae tse bali nahanang lipelong tsa bona. A re ho bona, 9'' hobaneng le nahana tsena mo pelong tsa lona? Ke eng se bonolo, 'hore monna oa sehole, a tsoareloe libe' kapa hore 'Ema, nka phathe ea hao, o tsa mae'?10Empa hore le tsebe hore Moroa oa Molimo o na le matla le fatsieng a ho tsoarela libe, ''A re ho monna oa sehole, 11''Ke re ho oena, ema, nka phathe ea hao, o e ntlong ea hao. 12''A ema ka ho phakisa a nka phathe, a bo a tsoela ntle ha ntlo pele ha batho bohle, bane ba makala bohle ebele ba rorisa Molimo, empa ba re, ''Ha re eso re bone ntho e tsoanang le e.''13A tsoa hape a ea leoatleng, photheho ea tla ho ena, abo aba rota. 14A re ha feta, a bona Levi moroa oa Alfea a lotse ntlong ea ba thelisi a ba a re ho ena, ''Ntatele.'' A ema a mo latela.15Jeso one a eja lijo mo ntlong ea Levi le bathelisi ba bangata le ba etsa libe le ena le ba lateli, ka ho bane bane ba le bangata ba ne ba molatela. 16Ha bangoli, ba bane bae baFarese, ba bona hore Jeso one a eja le ba etsa libe le bathelisi, ba re ho ba lateli ba hae, '' Ke ka lebaka la eng a ja le bathelisi le ba etsa libe?''17Erile Jeso a otloa a re ho bona, ''Batho ba tiileng mmeleng ha ba batli ngaka; e fela batho ba kolang bae batla. Ha kea tla ho bitsa batho ba lokeleng, empa ba etsa libe.''18Ba lateli ba Johane le ba Farese bane bae timile lijo. bangoe batho bane batla bare ho ena, ''Ke ka le baka la eng balateli ba Johane le ba lateli ba ba Farese ba e tima lijo, empa balateli ba hao ha bae e time lijo. 19Jeso are ho bona, ''Na babatlileng moketing oa lenyalo ba ka e tima lijo ha monyali asa nale bona? Ha ba sa nale monyaliba ka se e time lijo.20Empa matsatsi a tlatla mo monyali a tla nkoang ho bona, matsatsing ao, ba tla e tima lijo. A hona ea rokang lesela le lecha sea aparong sa khale. 21Ho se joalo setseba se tla tsoa ho sona, se secha ho sa khale, ho ea ta boha ho feta.22Ha hona o a keneang veine encha mo lipitseng tsa veine tsa khale. Ha ho se joalo veine e tla phatlola lipitsa mme ha ba le tahleho ea veine le pitsa ka bo beli ba tsona. Empa veine e ncha e kenea pitseng tse ncha.''23Ka tsatsi la Sabata Jeso a feta hare ha masimo, mme le balateli ba hae ba qala ho kha li eako tsa mabele. 24Ba Farese bare ho ena, ''Bona, ke ka baka la eng ba etsa ntho e se leng mo laong ka tsatsi la Sabata?''25A re ho bona, ''Le ile la bala tse Davita a li entseng mo a neng a hloka mme a na le tlala--ene le banna ba bane ba na le ene-- 26ka moo a keneng ntlong ea molimo mehleng Abiata a le mo presita o moholo mme aja borotho bo sa lumelelieng hore abo je kantle ha presita, o bele a neha leba ba ne ba nale ene?''27Jeso are, '' Sabata e lelitsoe batho, e seng hore batho ba etsetsoe Sabata. 28Ka baka leo, Moroa oa Molimoke Morena, e bile le oena Sabata.''

Chapter 3

1Jeso one a kena Senagogeng, hone ho nale monna a neng le tsoho le omeletsieng. 2Batho bane ba mo lebelela hobana ba bone hore ha hona a ka motsilisang ka tsatsi la Sabata ba etsela ho mo nea molato.3Jeso are ho monna oa letsoho le omeletsieng, ''Emmela o eme hare ha batho bothle.'' 4Abe are bathong, '''ho moaong na ho etsa hantle ka tsatsi la Sabata kapa ho etsa kotsi, ho loela bophelo kapa ho bolaea?'' Empa ba homola.5A ba lebelela ka ho hopisea, a otloisoa botloko ke ho oma ha lipelo tsa bona, a be a re ho monna, '' otlolla letsoho la hao.'' a otlolla , abo a fola. 6Ba Farese baile ntle kapile baqala ho baha ma eano le ba Heroda hobana baka mmolaea joang.7Empa Jeso, le balateli ba hae, bane ba ea leoatleng joale batho ba bangata ba latela ba tsoa Galelea le ba tsoang Judea 8joale ba tsoa Jerusalema le Idumea joale le ka mose ha Jorodane ba pota ka Tire le Sidone. Ba re ba otloa ka lintho ane ali etsa, batho ba bangata batla ho e ena.9One a bolela balateli ba hae hore ba mo loke setse sekepe kale baka lahobana a sa batle batho babangatha bamo hateletse. 10Ka ho bana a folisetse ba babangata, hore batle baneng mahlomola ba mo atamela hobana ba mo tsoare.11Moea osa emebe ene ere ha e mmona, ene e oela fafase pele ha hae ea hlaba mokhosi, ea re, '' O Moroa oa Molimo.'' 12O ile aba nea molao oa hobana baseke ba mo etsa a tsibehe.13O ile a namela thaba, a bitsa ba a ba batlang, batla ho ena. 14O ile a khetha bale mashome le metso e mebeli ( a ba neileng mabitso are ke ba postoli) ho lirela hore babe le ena a ba rome ho tsamaisa me laetsa, 15le hobane ba be le matla a ho koba ma timona. 16O khethile ba mashome le metso e mebeli : Semone, o a mo neileng lebitso are ke Petrose;17Jakobo moroa oa Zebedia, le Johane moholo oa Jakobo, o a moneileng lebitso a re ke Boanerga,ho ra hore, ba roa ba molumo, 18le Andrease, Philipe, Batholome, Mateu, Thomase, Jakobe moroa oa Alphea, Thaddea, Semone oa Zelote, 19le Judase Isikarote, a tla morekisang.20Aba a ea hae, le photheho ba kopana hape, ho lirela hore basaja borotho. 21Ba le lapa ba rile ha ba otloa, ba tsoa ho ea motsoara, bare, '' ha sa e kutloa.'' 22Bangoli batlileng ba tsoa Jerusalema bare, '' O tsenie ke Beelzebul'' le'' ka mo lauri oa ma temona a ntsa matimona.23'Jeso o ba betsa abo are ho bone ka le tsoantso, '' Satane aka ntsa joang Satane? 24Ha mmuso o khaukhalintsoe, mmuso oe ha o ka se eme. 25Ha ntlo e khaukhalintsoe, ntlo eo hae ka se khone ho ema.26Ha Satane a e kemeletse a e khaukhantsa,ha khone ho e kemela, me o fihlile mafelelong. 27Empa ha hona a ka tsenang ntlong ea monna a teeleng a o tsoa lintho tsa hae a sako qala ko ho monna o teeleng, hape o tla senya ntlo ea hae.28Ka nete ke re ho lena, libe tsohle tsa baroa bohle le tla tsoareloa, le tse mpe ba li boileng, 29empa eo a buoang ha mpe ka Moea o Halalelang ha ka seke a tsoareloa, empa o na le sebe se sa feleng.'' 30Jeso are ke ka le baka la hore bane be reing, '' O nale moea o lichila.''31Mme oa hae le ba holo ba hae batla ba ema kantle. ba romela ho ena, ho mmitsa. 32Photheho ene e lotse le ena bare ho ena, ''Mme oa hao le baholo ba hao ba kantle, joale ba ea ho batla.''33A ba araba, '' ke bomang bomme lebaholo baka?'' 34A lebelela ha ba lotsieng mo sekeleng a re,'' Bonang, ke ba bomme le baholo ba ka! 35Ka hobane a etsang thato ea Molimo, motho eo ke moholo, le khaetsali le mme.''

Chapter 4

1Hape a qala ho rotisa ka thuko ha leoatle, ebele batho ba bangata bamo khobokanetsi. A tsena sekepeng sebong hare ha leoatle, a lula fase. Batho ba bangata sale ba le ntle ha leoatle. 2O ba rotisitse lilo tsengata ka li tsoantso, li thutong tsa hae, se ke se ase buoileng ho bona.3''Mamelang! Moleme o ile a jala peo ea hae. 4Ha a ntse a jala, peo engoe ea oela thuko ha tsela, linonyana tsa tla tsa eja. 5Peo engeoe ea oela sebakeng sa mojoe, mo e neng e sena mobu o mongata. Eile ea mela ka pela,ka hore e ne e se na mobo o tebileng.6Empa ha le tsatsi le tlaba, limela line tsa soa, ka hobane ne li sena mili, tsa oma. 7Peo engoe e ele ea oela mo ho nale limela tsa metloa. Li mela ts ametloa tsa li khama, ebele tsa se hlahisi lijalo.8Peo engoe e ele ea oela mobung o montle sejalo sa hola le ho hlahisa mashome a mararo, amatsilele, le a le kholo. 9Oile are, ''Onale litsebe tsa ho otloa, ha otloe!''10Jeso o rile a le nosi, Bo bane ba mo khoba kanetsi le ba le shome le metso e me beli ba mmotsa ka litsoantso. 11Are ho bona, '' Le neiloe le kunutu la muso oa Molimo. Empa ho ba bo ntle tsotle li ka li tsoantso, 12hore ha ba libelela, balibelele, empa ba saboni, hape ha ba otloa, ba otloe, empa ba sa otloisisa, kapa ba fetuhe Molimo a ba tsoarele.''13Are ho bona, '' A le otloisisi le tsoantso tsohle na?'' 14Mojali o jala lentsoe. 15Ba ke babong thuko ha tsela, ko ho jaloa lintsoe. Ha ba o tloa, Satana o phakisa a tla ho nka lentsoe le jaliloeng ho bona.16Mme ena ke peo e jaliloeng sebakeng sa majoe; ba, ba o tloang le ntoe ba le amohela ka khathalo. 17Empa ba bana mili ho bone, empa ba tiisa ha sebaka. Ha matsoenyeho le ho bolaoa ho ba fihlela kabaka la lentsoe, ba phakisa bashoa.18Ba bangoe ba ho jaloa ho nale metloa. Ke bona ba otloang lentsoe, 19Empa ho rata lefatse le boikhancho ba bo homi litakatso bo fapantsa lentsoe, la tloka tsoelapele. 20E joaliloeng mobung o montle ke ba ba otloang lintso, bali amuhela ba linea litholoana, tse mashome amararo, ama tsilela, le a lekholo.21Jeso are ho bona, ''Le tlisa lebone hare hantlo ho le bea kafase ha semanke kapa ka fase ha mopete? Etlang ne le be e setelong sa lebone. 22Ka hobana a hona ntho efihliloeng e ka se tsebahale, e bile a hona sephere se sa tsoeling la baleng. 23A neng litsebe tsa ho otloa, ha otloe!''24A re ho bona, ''Mamelang tse otloang, ka hore sepemo le se sebelisang, se tla pemeoa le ho oena, hape ho tlo ekeletsoa ho ena. 25Ka hobane a nale, o tlo feoa tsengata, empa a senaho, le tse a nale tsona batlali nka.''26A tla are hape, ''Muso oa Molimo o tsoana le monna a jalang peo ea hae mobung. 27A robalang bosiou a tsoha masiare, peo e ea mela ea hola, le ha asa tsibi hore joang. 28Lefatse le tsoalisa lithoro: La mathomo a matlare amasoa, ha bo tsebe, le thoro e fihlileng tsebeng. 29Lilemo leli botsoa, o phakisa a romela sikela ka hore kotulo e fihlile.''30Abo are, ''Ha re tsoantsa muso oa Molimo, re ka sebelisa se tsoantso se feong ho hlalosa? 31E tsoana le peo ea mosetareda, ee, e reng ea jaloa, e bo e le enyenyane lefatsieng. 32Ebile, ha e jaloa, e hola ea ba e kholo ho phala limela tsotle serapeng, e bopa lekala tse likholo, hore linonyana tsa liholimo likhone ho aha lihlaha moriteng.''33Ka litsoantso tse ngata joale kase oile a bolela lebona, ka ho khona ho otloisisa ha bona, 34mme ha ko bolela le bona ho senale litsoantso. empa a re a le nosi, a tlalosetsa balateli ba hae ntho oetle.35Ka tsatsi le, ha thapama e fihla, a re ho bona, '' Are thatuheleng thuko le lingoe.'' 36Batloha bathong babangata, ba tsamea le Jeso, ka hobana, ne ale sekepeng. Ho nale likepe tse lingoe haufi le bone. 37Ha tsoha moea o nale matla a kotsi leqhubu le kena hare ha sekepe li etsa hore sekepe se tlale metsi.38Empa Jeso ane a le atiileng, arobetse mosamong. Ba ile ba mo tsosa, bare, ''Tichere, ha na taba hore re tlo shoa?'' 39Atsoha, a khalemela moea, are leoatleng, khotso! Ema, habo le khutso e kholo.40A re ho bona, '' ke eng le tsohile? Ha lena tumelo?'' 41Ba ba ni le chuho leliholo bare ho bangoe ba bone, '' Ke mang ona, ka hore moea le leoatle le ea mo hlompha?''

Chapter 5

1Balta ho lehlakare la leoatle, ho khaolo ea Gerasene. 2Ha Jeso a tsoa, sekepeng, monna a nang le moea o lichila a tla ho eena a tsoa mabetleng.3Monna one a lula mabetleng. Ha hona a ne a ka mo emisa hape, le ha a na la liketane. 4O ne a bofiloe ha sebaka setelele ka likhole le liketane. O ne a khaola liketane le likhole. Ha hona a ne a na le matla a ho mohlola.5O ne a lla bosiu bohle le masieare mabetleng le lithabeng, one a lla le ho itaha ka mafika a bohale. 6O rele a bona Jeso a le sebaka, a motitimela a inama pele ha hae.7A lla ka lentsoe le phahameng, ''Ke etse eng ko oena, Jeso, Mora Molimo o phahameng? Kea ho kopa ka eena Molimo, o se ke oa hlokofatsa.'' 8Bakeng se o ne a re ho ena, ''Etsoa monneng, oena moea oa lichila.''9A mmotsa, ''Ke mang lebito la hao?'' Amo a raba, ''Lebitso la ka ke Legione, ho bane re babangata.'' 10A mo kopa haholo hore a seke a ba koba khaolong.11Joale likolobe tse ngata line lija thabeng, 12ba mokopa, bare, ''Re rumele likolobeng; re lumelele re kene ho tsona.'' 13A e lumella; moea oa lichila oa tsoa oa kena likolobeng, mohlape oa phakisa oa titima oa foloha oa kena leotleng, ebile likolobe tse ka fihlang likete tse peli tsa khangoa leoatleng.14Bao ba ne ba nea likolobe lijo ba tsaba ba ea bolela tse etsahetsing litoropong le mahaeng, le batho bae bona tse etsahetsing. 15Batla hape ho Jeso ba bona hape monna a kenoeng ke litimona, eo a ne a kenoe ke Legione, a lutse mong, a apere a lekhopolong ea hae e lokeleng, mme ba tsaba.16Bao ba boneng tse etsa hetseng ho monna a kenoeng ke letimona ba ba bolela ka botlalo, ba ba bolela hape ka likolobe. 17Ba qala hape ho mokopa hore a tlohele khaolong ea bona.18O re le a kena sekepeng, monna a kenoeng ke letimona a mokopa hore a be leena. 19Empa Jeso ha mo lumella, empa are ho eena, ''Tsamaea ntlong le ho patho ba henou ba tsebise se Morena a entseng sona, le ka tsela a o bontsitseng mohau.'' 20A ba a tsamaea hape a qala ho bolela naheng ea Dekapolise lintho tse kholo tse Jeso a mo entseng tsona, motho ohle a makala.21Joale Jeso a setsi a nyoetsi mose a le sekepeng, batho ba bangata ba phutheha ba molikeletsa, a le kantle ha leoatle. 22Joale e mong oa ba eteleli ba Senagogeng a bitsoang Jairosa a tla, mme o rele a mmona, a oela maotong a hae. 23A kopa ha holo, a re, Moetsanana oaka o haufi le ho shoa. Kea o kopa, e tla o mmee matsoho hore a fole a phele.'' 24Ea ba o tsamaea leeana, mme bongata ba batho ba molatela mme ba ne ba mohatella.25Joale mosali ea neng le phallo ea mali ha lilemo tse leshome le metso emmeli. 26Ea neng otloile tse bohloko tse ngata ka lingaka tse ngata a qetile ntho tsa hae kaofela, empa sebakeng sa hore a e kotloe a le betere a ba le ho feta. 27Ho re a otloa litaba kaJeso, a tla ka morao ha hae bongateng ba batho a tsoara kobo ea hae.28Hobane one a re, ''Le ha nka tsoara liaparo tsa hae feela, ke tla fola.'' 29A se a moamile, mali a hae a khautsa, ebile a otloa mmeleng oa hae hore o folile bohlokong.30Jeso a hlokomela hore matla a tsoile ho eena. Ea ba a ea batlisa a re, ''Ke mang a tsoereng liaparo tsaka?'' 31Balateli ba hae bare ho eena, ''O bona hobane bongata bo a o hatelela, mme oa re, ''Ke tsoeroe ke mang?'' 32Empa Jeso a lebelela a batla ho bona eo a entseng seo.33Mosali, a tseba se etsahetsieng ho eena, a tsaba le ho thothomela. Atla a oela fatse ho eena a molela nete eohle. 34A re ho eena, ''Morali, tumelo ea hao e u pholositse. Tsamaea ka khotso o fole mahlokong a hao.''35A re a sa bua, bangoe batho ba tsoang ho baeteleli ba Senagogeng, bare, ''Moroli oa hao o shoele. O sa khathatselang moruti?''36Empa Jeso ha otloa molaetsa o boleloang, a re ho moeteleli oa Senagoge, '' O seke oa tsaba. Lumela feela.'' 37Ha ka lumelela le ha e le mang hore a molatele kantle ha Petrose, Jakobo le Johane, le a buti oa Jakobo. 38Batla ntlong ea bateleli ba Senagoge mme a bona batho mong ba baka molumo; ba ne ba lla ba bokolla haholo.39O rele a kena ntlong, a re ho bona, ''Keng le koatile ebile lella? Ngoana ha ka a shoa empa o robetsi.'' 40Ba qala ho motseha. Empa a ba ntsetsa ntle bohle anka ntate le mme oa ngoana la bao ba ne ba na le ena, a ee kena mo ho neng le ngoana.41Onkile letsoho la ngoana a re ho ena, ''Thalitha, kumi!'' se fetoletsoeng, ''Ngoanana, ke re, tsoha.'' 42Ka pela ngoana a tsoha a tsamaea( o ne o na le lilemo tse mashome le metso a mmeli tsa ho tsoaloa). Ba makala ka thabo ekholo. 43A ba laea ha holo hore ho se ke ha ba le eo a tsebang ka seo. Aba bolela hore ba monee se seng sa hoja.

Chapter 6

1A tsoa mong a ea pulekeng mo a tsoaloang teng, le balateli ba hae ba mo latela. 2Ha tsatsi la Sabata le fihla, a ruta Senagogeng. Batho ba bangata ba mo utloa ba makala. Ba re, '' O li fumane kae lithuto tsena?'' 'ke bohlale bo bo joang a bo neiloeng?'' '' Ke mehlolo e joang a e tsang ka matsoho a hae?'' 3'' Ha se mmetli, mora Maria le abuti oa Jakobo le Jose le Jutase le Simoni? Li khaetsali tsa hae ha li eo mmo le rona?'' Ba khopiseha ka Jeso.4Jeso a re ho bona, '' Moporofeta o hlompeha, hantle ha pulekeng ea hae, hare ha metsoalle ea hae le ho ba ntlu ea hae.'' 5O ne a se etsi mesebetsi e meholo, a ba bea matsoho ba kulang a ba folisa. 6A makatsoa ke ho hloka tumelo ha bona. A tsamaea li pulekeng tse haufi ho ea ruta.7A bitsa balateli ba hae, a ba roma ka ba babeli, a nea matla holimo ha moea e litsila, 8a ba laea hore ba se ke ba nka letho leetong la bona kantle ha lithoka- ha ho borotho, ha ho sekhoama, ha ho chelete liqhameng ts bona - 9empa ba apare lieta, ba se ke ba apara li aparo tse peli.10A re ho bona, '' Ha le kena ntlung, lulang mong ho fihlela le tluha. 11Ha ba sa le amohele kapa ho le mamela, tlusang lerule maotong a lona, ha le tluha pulekeng eaong hobe bopaki ho bona.12Batsoa ho ea bulela batho hore ba sokolohe. 13Ba leleka mitemona, ba tlotsa ba kulang ka oli, ba bafolisa.14Khosi Herodi a li utloa tsena, hoba lebitso la Jeso le ne la tuma. Bangoe bare, '' Johane Mokolobetsi o tsohile bafung, ke hona a etsa mehlolo.'' 15Bangoe bare, '' Ke Elia.'' Bangoe le bona bare, '' Ke moporofita, joale ka bangoe baporofita ba khale.''16Erile Herodi a utloa tsena a re, '' Johane, ke mo khautseng hloho, o se a tsusitsoe. 17''Herodi a romela lentsoe hore Johane a tsoaleloe teronkong ka baka la Herodiase ( mohatsa Filepi), a neng a monyetsi.18Hobane Johane a ne a boletsi Herodi a re, '' Ha ho molaong hore u nyale mohatsa moholo oa hao.'' 19Herodiase a khopiseha ka eena hape a batla ho mo bolaea, empa a sitoa, 20hobane Herodi a ne a tsaba Johane; o ne a tsiba hore ke monna ea lokileng, ea halalelang, kahong a mo boloka hantle. Ho mo mamela ha mo makatsa haholo, le ha a mo otloile hantle,21Ha fihla sebaka sa hore Herodi a etse mokete oa ho thabela tsatsi la hae la ho tsoaloa kahong a etsa lijo tsa ba kabelo ea mmuso oa hae le ba laoli le ba eteleli ba Galelea. 22Morali oa Herodiase a tla ho ba binela, a thabisa Herodi le baneng baja le eena. Khosi ea re ho mosetsana, '' Kopa e ka ba ke eng mme ke tla u neela.''23A e kana ho ena a re, '' E ka ba ke eng o e kopang, ke tla u neela, e ka ba halofo ea mmuso oaka.'' 24A ea ho mmae a re ho eena, '' ke ka kupa eng?'' A re, '' hloho ea Johane Mokolobetsi.'' 25A boela khoseng ka potlako a re, '' Ke batla hloho ea Johjane Mokolobetsi ha na joale tilong.''26Khosi ea otloa bohloko haholo, e ne e se ke ea hana kopo ea hae ka hobane o ne a e kanne le ka baka la baneng a ja le bona. 27Ho le joalo khosi ea roma lesole le neng le moletile hore le tle le hloho ea Johane. Lesole la ea ho khaula hloho ea Johane teronkong. 28A tla le hloho ea hae tilong a e nea mosetsana, mosetsana a ea ho e nea mmae. 29Ha balateli ba Jeso ba otloa tsena, ba tla ho nka mmele ho ea ho boloka lebitleng.30Baapostola batla ho Jeso ho mo bolela tsohle ba li entseng le tse ba lirutileng. 31A re ho bona, '' E eang pulekeng e se nang batho le e khutse hanyenyane.'' Hobane batho ba bangata ba ne batla batluha, ba hloka le sona sebaka sa hoja. 32Ba tluha ka sekepe ba ea pulekeng e senang batho.33Batho ba ba bona batluha, ba titima ka maoto ba tsoa litoropong tsohle tse sieaneng, ba ea ba fihlela pele. 34Ha ba fihla, ba bona bongata ba batho a ba otloela bohloko hobane ba ne ba le ja ka linku tse senang molisa. A qala ho baruta tse ngata.35Erile ha nako e tsamaile, balateli ba hae ba tla ho eena bare, '' Puleke ena e hole le nako e tsamaile. 36Ere batho ba tsamaee ho ea e patlela lijo lipulekeng tse haufi.''37Empa a ba araba mme a re ho bona, '' Ba neeng lijo baje.'' Bare ho eena, '' Re ka ea ho ea barekela borotho ba chelete ea makholo a mabeli baje nnang?'' 38Are ho bona, '' Le na le borotho bo kaakang? E eang le o bona.'' Ba se ba fumane, ba re, '' Re na le borotho bo bohlanu le lihlaphi tse peli.''39A re batho bohle ba lule fase ka lihlopha holimo ha bojang bo botala. 40Ba lula ka lehlopha tsa batho ba lekholo le mashome a mahlanu. 41A nka borotho bo bohlanu le lihlaphi tse peli, a lebelela leholimong a hlonolofatsa a roba borotho a nea balateli hore ba nee batho. A ba khobela hape lihlapi tse peli.42Baja bohle ba khura. 43Ba nka borotho bo setseng ba tlala limanki tse shome le metso e mmeli, le lihlaphi tse setseng. 44Ho ne ho le banna ba le likiti tse hlanu bajileng borotho bona.45Ka bonako a re balateli ba hae ba kene sekepeng ba tsamaee pele ha hae, ba ee Bethesaida, eena a bolela batho hore ba tsamaee. 46A khauhana le bona, a ea thabeng ho ea rapela. 47Tapama, sekepe se setsi se le hare ha leoatle, eena o ne a setsi a le nose ntle ha leoatle.48A bona hore ba loantsana le sefefo sa moea. Hare ha bosiu a tla ho bona, a tsamaea leoatleng, a batla ho ba fita. 49Erile ha ba mmona a tsamaea leoatleng, ba nahana hore ke sepoko mme balla haholo. 50kahobane barile ho mmona ba khathatseha. A bua le bona a re, '' E mang sebiti! Ke nna! Le se ke la tsoha!''51A kena sekepeng le bona, sefefo sa thula. Ba makala haholo. 52Ba ne ba siea otloisisa hore lelofo tsa borotho li ra horeng. Empa lipelo tsa bona tsa thatafala.53Barile ho tsilela, naheng ea Ganasareta ba emisa sekepe. 54Barile batsoa sekepeng, batho ba mohlokomela, 55ba titima ba tsoa pulekeng tse sieaneng batla le bakulang ba ea hotle mo ba otloang a le teng.56Ne e re ha kena metseng, litoropong, le mafatseng, batho batlisa bakulang. Ba isa bakulang litolong. Ba mo kopa hore a ba lumelele batsoare mophetho oa seaparo sa hae, ea re ba bangata ba e tsoereng ba folisoa.

Chapter 7

1Ba Farese leba bangoe bangoli ba tsoang Jerusalema ba khobakana ho ena.2Ba bona hore bangoe balateli ba jile borotho ka ma tsoho anale lichila, a sa, ko tlapioang. 3(Ba Farese le ma Juda ha baje ba sako tlapa matsoho hantle, ka le baka la hore ba latela tlaelo ea ba holo. 4Ha ba Farese ba tsoa litolong, ha baje kantle ba tlape mebele ea bona, ebele ba tsoarelela ho lintho tse lingoe ba lifeloeng, joale ka ho tlapisa likopi, lipitsa, lijana tsa kopa, le litulo ba seso baje.)5Ba Farese le bangoli ba botsa Jeso, " ka eng balateli ba hao baslateli tlaelo ea baholo, empa baja borotho kama tsoho alichila?"6Empa are ho bone, "Isaya one a porofita hantle ka lona barekisi. Ka ha ho ngoliloe, 'Batho ba hlompha ka le limi, empa lipelo tsa bone lihole ho nna. 7Mo mahlokong ba ea rorisa, baruta melao ea batho.'8O tlohela melao ea Molimo le latela tloaelo ea batho." 9Abe are ho bone, " le etsa joang ho latla melao ea Molimo le latela tloaelo ea lona! 10Moshe one are, 'tlompha ntate le mme oa hao', le, 'O abolelang bompi ka ntate oa hae kapa mme otla bolaea.'11Empa le re, 'ha motho akare ho ntate kapa mme, " engoe le engoe thuso o fumanang mo ho nna ke Corban"' ( ho rela hore, ' ke mpho'), 12joalo hale sa molumelela ho etsa sengoe ho ntate kapa mme oa hae. 13Le etsa letsoe la Molimo le feela ka tloaelo ea lena e lee latelang. Le jaka lentho tse ngata tse leli etsang tse tsoanang."14One a bitsa photheho hape abe are ho bone, "mamelang nna, lotlhe, le otloisise. 15Ha hona letho leli kantle ha motho leli ka mo etsang lichila ha le ka kena ka mo ho ena. 16Ke se setsoang mo mothong se se etsang motho abe lechila."17Ha Jeso a tsoa phothehong a kena mo ntong, balateli ba hae ba mmotsa ka letsoantso. 18Jeso aba are, " Ha lena kotloisiso? Ha le tsibi hore sengoe le sengoe sesi kenang mo mothong ha se matlakala, 19ka lebaka la hore ha se keni pelong ea hae, empa sea maleng se be sefitela montloaneng?" Ka le lentsoe Jesu one a supis hore lejo kaufela le hloekeleng.20Abe are, " ke se setsoang mo mothong se se estang hore abe lechila. 21Ka hore ka hare ha motho, ka ntle ha pelo,ho nale me nahano emimpi, thobalano, bopatsoa, ho bolaea, 22bofebe, ho lakatsa, bo mpi, ho ropa, me nahano ea thobalano, ho seba, ho e hohomo, ho sa nahane ha botse. 23Tse tsothle tse tsempi litsoa ka hare ha motho, ke tsona tse le etsang motho lechila."24One a tsoa mole abo atsamea a ea Tire le Sidoni. A fihla a kena mo ntlong, one asa batle batho ha tsebe hore o kae, empa ha ka se fihlei. 25Empa mosali o mongoe onale ngoana oa lesea oa moretsana one anale moea omubi abo a otloa ka ena, abo atla oa oela pele ha hae. 26Mosali oa mo Gereke, mo Sphonica ka ho tsoaloa. One a mo kopa hore a kobe moea omobi mo ngoaneng oa hae.27Abo are ho ena, " ha bana ba feoe lijo pele. Ka hore ha ho ho koloka ho neha lintsa borotho ba bana." 28Empa afetula are ho ena, ''Ehe, Morena, le lintsa kafasi ha tafule lija masalela abana.''29Abo are ho ena, ''ka lebaka la lintho tse o li apileng, o holo leile ho tsamaea. Le timona le tsoile mo ngoaneng oa hao.'' 30One a boela mo ntlong ea hae a fumana ngoana a robetsi bolaou, letimona le tsamaile.31One a tsoa hape Tire, a tsena Sidoni ea leoatleng la Galalea a tota Decapoli. 32Bane batlisa motho asa otloing litsebeng abele anale bothata ba ho bolela, bane bakopa hore a mo be ee letsoho.33One a mo ncha mo phothehong ka sephiri, a kenea menoana ea hae mo litsebeng tsa hae, a khoa mare a tsoara le leme la hae. 34One a leba maholimong are ho ena, a hema, ''Ephphatha,'' mo ho rela hore, 'Bula!'' 35Ka pele litsebe line tsa boleha, le leme la hololea, a qala ho bolela hantle.36Jeso one aba laea hore baseka ba bolela motho. Empa ha ba laea, bone ba tsoelela ba bolela. 37Bane ba papatsa, bare,'' O elitse lintho ha botse kaufela. One a etsa tsebe-tutu a otloa hape a sa bolelieng a bolela.''

Chapter 8

1Mehleng oong, hona ho ene batho ba bangata, mme ne ba sena lijo. Jeso a betsa ba lateli ba hae mme a re ho bona, '' 2Ke na le kutloelo bohloko ka bongata kahobane ba ntse ba na le nna ha matsatsi a mararo mme ha bana se ba ka sejang. 3Ha ke ka ba romela metsing ea bona ba se ea ja, ba ka e libala tseleng. Bangoe ba tsoa khakala. 4Balateli ba hae ba araba ba re,'' Re ka fumana kae borotho bo ka ba lekanang pulekeng ena e khakala.''5A ba butsa, '' Le na le borotho bo kaakang?'' Ba re, '' Bo bosupa.'' 6A laea batho ba bangata hore ba lule fase. A nka borotho bo bosupa, a leboha, mme a bo roba. A bo nea balateli ba hae hore ba bo nee batho, mme ba bo bea pele ha batho ba bangata.7Ba ne ba na le lihlaphi tse nyenyane ka palo, mme morao ha ho li rapelela, a laea balateli ba hae hore ba li nee batho le tsona. 8Baja mme ba lekana, mme ha ba nka masalela, ha tlala limanki tse likholo tse supa. 9E ne e le batho ba ka fihlang sekiti. A bo a ba romela morao. 10Ka ho phakiso a kena sekepeng le balateli ba hae, mme ba ea khaolong ea Dalmanutha.11BaFarise batla mme baqala ho ngangisana le eena. Ba batla ho eena lipontso litsoang leholimong, ho mo leka. 12A bea moea oa hae mme a re, '' Ke eng leloko lena le kopa pontso? Ka nnete ke re ho lona. A hona pontso e tla neoang leloko lena.'' 13A bo a ba tluhela, a kena sekepeng, mme ea ho lengoe le hlakore.14Hona joale balateli ba ne balebetsi ho nka borotho. Ba ne ba e ne borotho bongoe fela sekepeng. 15A balaea, a re, '' Iponeleng mme le tsabe litomoso tsa bafarisi le litomosa tsa Herodi.''16Balateli ba buisana, '' Ke ka baka la hore a rena borotho.'' 17Jeso a se a lemohile tsena, mme a re ho bona, '' Ke eng le nahana ka ho hlokahala ha borotho? Ha le eso ho bona? Ha le utloisisi? Pelo tsa lona li omeletsi?18Le na le mahlo, ha le boni? Le na le litsebe, ha le utloi? Ha le hopole? 19Ka le tsatsi ke roba lelofo tsa borotho tse hlanu ho nea batho ba likiti tse hlanu, le hotholetsi limanki tsa masalela tse kae?'' Ba re ho eena, ''' Leshome le metso e mebeli.''20'''Ka letsatsi ke roba lelofo tsa borotho tse supa ho nea batho likiti tse nne, le hotholetsi limanki tsa masalela tse kae?'' Ba re ho eena, '' tse bosupa'' 21A re,'' Le ntse ha le utloisisi.''22Ba fihla Bethsaida. Batho ba mong ba mo tlisetsa monna ea sefofu mme ba mo kopa hore a mo tsoare. 23Jeso a tsoara sefofu ka letsoho, mme a ea le sona ntle ha motse. Ha a se a mo khoetsi mare mme a mo bea matsoho, a mo butsa, '' Se teng o se bonang?''24A talima holimo, mme a re,'' Ke bona banna ba tsoanang lifate tse tsamaeang.'' 25A boela a bea matsoho a hae mahlong a sefofu, khanya ea boleha, mme a bona ntho tsohle hantle. 26Jeso a re a tluhe a ea ha habo mme a re, '' U se ke oa kena toropong.''27Jeso le balateli ba hae ba ea Sesarea oa Filipe. Tseleng a botsa balateli ba hae, ''Batho bare kenna mang?'' 28Ba mo araba ba re, '' Johane Mokolobetsi. Bangoe bare,' Elia', mme bangoe, '' Mongoe oa baporofita.''29A ba botsa a re,'' Empa lona le re kenna mang?'' Petrose a re ho eena,'' U kreste.'' 30Jeso a ba laea hore ba se ke ba bulela ka eena.31A qala ho baruta hore Mora Motho o tla o tloa bohloko, mme o tla lahloa ke baholo le baprista ba baholo le bangoli, mme o tla bolaoa, mme o tla tsoha morao ha matsatsi a mararo. 32A bolela ka mo ho utloahalang. Ho le joalo Petrose a ea le eena lethoko mme a qala ho mo khalimela.33Empa Jeso a khutlela mme a lebelela balateli ba hae mme a khalemela Petrose a re, '' E tsoa honna, Satan! Ho ba oena menahano ea hao a e eo ho Molimo, empa ho ntho tsa batho.'' 34A bitsa batho ba bangata le balateli ba hae hammoho, mme a re ho bona, '' Ha motho a batla ho ntatela, o tsoaneloa ho e tela, anka sefapano, mme a ntatela.35Mang le mang a ratang ho boloka bophilo ba hae bo tla molahlehela, mme ea lahleheloang ke bophilo ba hae ka baka laka kapa la efangeli o tla bo boloka. 36Ho thusa eng hobane motho a ruoe lefatse lohle mme a lahleheloe ke bophilo ba hae? 37Ke eng motho a ka e neang ho reka bophilo ba hae?38Eong a bang masoabi kanna le mantsoe aka lelokong lena la bofebe le libi, Mora Motho u tla ba masoabi ka eena mohleng a tlang ka khanya ea Ntatae le mangeloi a halalelang.

Chapter 9

1A re bona, '' Ka nnete ke re lona, ho na le bangoe ba lona ba emeng mona ba ka se keng ba shoa pele ha ho bona Mmuso oa Molimo o tla le matla.'' 2Morao ha matsatsi a ma tsilela, Jeso a a tsamaea le Petrose le Jakobo le Johane holimo ha thaba. A fetoha sebopeho sa hae pele ha bona. 3Li aparo tsa hae tsa khanya ka matla, tsa ba soeu ho fita, bo soeu bo fitang se ka li soeufatsang le fatseng.4Elia le Moshe ba bonahala ho bona, mme ne ba bua le Jeso. 5Petrose a araba mme a re ho Jeso, '' Rabbi, ho molemo hore re be mona, mme re lumelele re entse lintlu tse tharo, ea hao, ea Moshe, le ea Elia. 6( Hobane o ne a se tsebi se a ka se buoang, ka hore ne ba tsohile.)7Ha fihla leru la ba apesa. Ha tsoa lentsoe lerung, " Enoa ke mora oaka ea ratehang. Le mo mamele.'' 8Ka ho phakisa, barile ha ba talima, ha ba ea bona motho, empa Jeso fela.9Erile ha ba theoha thabeng, a ba laea hore ba se ke ba bulela motho tse ba li boneng hofihlela ha Mora Motho a se a tsohile bafung. 10Kahong ba e fumula taba eong, empa ba buisana ba le nose hore '' ho tsoha bafung'' ho ra horeng.11Ba mo butsa, '' Ke eng bangoli bare Elia o tsoanetsi ho tla pele?'' 12A re ho bona, '' Elia o tla tla pele ho lokisa tsohle. Ke eng ho ngoliloe hore Mora Motho o tla o tloa bohloko ho tse ngata mme a nyefoloa? 13Empa ke re ho lona Elia o tlile, mme ba etsa tsohle tse ba neng ba batla ho li etsa ho eena, joalo ka ho ngoliloe ka eena.''14Ha ba fihla ho balateli ba hae, ba bona batho ba bangata ho eena, le bangoli ba ngangisana le eena. 15Erile ha ba bona Jeso, batho ba bangata ba makala mme ba titima ho ea mo lumelisa. 16A botsa ba lateli ba hae, " Le ngangisana ka eng le bona.''17Mongoe hare ha batho ba bangata a mo araba, '' Moruti, ke tlisitse mora oaka ho oena. O na le moea o mo etsang a sitoe ho bua. 18Oa mo tsoara mme oa mo lahla fase, mme a tsoa maphuko molomong, a luma mano, mme a oma. Ke kupile balateli ba hao hore ba o leleke, empa ba sitoa.'' 19A ba araba, '' Le loko le senang tumelo, ke tla lula le lona ho fihlela neng? Ke tla le tiiseletsa ho fihlela neng? Mo tliseng ho nna.''20Ba mo tlisetsa moshemane ona. Ha moea o bona Jeso, moea oa phakisa oa molahla fase ka matla a maholo. Moshemane a oa fase mme a tsoa maphuko molomong. 21Jeso a butsa ntate oa hae, '' ke ha nako e kaakang a le joalo?'' Ntate oa hae a re, '' Ho tlohela bongoaneng. 22Eile ea mo lahla mollong kapa metsing hangata mme oa leka ho mmolaea. Ha o khona ho etsa sengoe, re hauhele mme o re thuse.''23Jeso a re ho bona, "' Ha ke khona'? Tsohle li ka etsahala ho ba kholoang.'' 24Ka nako eong, ntate oa ngoana alla haholo a re, '' Ke ea kholoa! thusa ho se kholoe haka!'' 25Ha Jeso a bona batho ba bangata ba titimela ho bona, a leleka moea o litsila, Oena moea o sa buoing le tsebe tutu, ke ea ho laela, etsoa ho ena, mme o se ke oa kena ho eena hape.''26Oa lla haholo mme oa mosisinya moshemane haholo mme oa tsoa ho eena. Moshemane a bonahala joale ka motho a neng a shoile, ba bangata bare, '' O shoile.'' 27Empa Jeso a motsoara ka letsoho mme a mo emeletsa , mme moshemane a emelela.28Ha Jeso a fihla ntlung, balateli ba hae ba mmotsa sephiring, '' Ke eng re sitoile ho leleka moea o litsila?'' 29A re ho bona, '' Moea oa mofuta ona o lelekoa fela ka thapelo."30Ba ile ba tsoa mong mme ba fita Galelea. A ne sa rata hore batho ba tsibe mong ba leng teng, '' 31hobane o ne a ruta balateli ba hae. A re ho bona, '' Mora motho o tla neoa matsohong a batho, mme o tla bolaoa. Ha se a bulailoe, morao ha matsatsi a mararo o tla tsoha hape.'' 32Empa ba se ke ba utloisisa taba ena, empa ba tsaba ho butsa.33Ba fihla Kapernaume. Ha se a kene ntlung a ba butsa, '' Ne le buoa ka eng tseleng?'' 34Empa ba fumula. Ka hobane ba ne ba ngangisana tseleng ka hore ke mang ea tla bang moholo ho bona. 35A lula fase, a bitsa balateli ba hae bohle mme a re ho bona, '' Ha emong a batla ho ba oa pele, o tsoanetsi ho ba oa mafello ho bohle le sebereki sa bohle.''36A nka ngoana mme a mo bea hare ha bona. A mo nka matsohong a hae mme a re ho bona, 37''Mang le mang a amohelang ngoana o joale ka lebitso laka o amohela nna; mang le mang a amohelang nna ha a mohele nna empa ea nthumileng.''38Johane a re ho eena, '' Moruti, re bone mongoe a leleka matimona ka lebitso la hao mme ra mo emisa, kahobane ha re latele." 39Empa Jeso a re, ''Le se ka la mo emisa, a ho motho a ka etsa mesebetsi e meholo ka lebitso laka mme ka moraho ha mong a bua tse mpi ka nna.40Mang le mang a otloisisanang le rona ke oa rona. 41Mang le mang a o neang kopi ea metsi ho re o noe ka lebitso laka ka hobane o oa Kreste, ka nnete ke re ho lona, a ka ke a lahleheloa ke moputso oa hae.42Mang le mang a etsang ba ba banyenyane ba kholoang honna ba lahlehe, ho ka ba hantle hore mjoe a maholo a bofelloe thamong ea hae a lahleloe leoatleng. 43Ha le tsoho la hao le etsa hore o lahlehe, le khaule. Ho ntle hore o kene bophilong o holofetse ho na le hoba le matsoho a mabeli mme oa ea liheleng, mollong o sa teming. 44.45Ha leoto la hao le o etsa oa lahleha, le khaule. Ho ntle hore o kene bophilong o sa tsamae hantle hona le hoba le maoto a mabeli mme oa lahleloa liheleng. 46.47Ha leihlo la hao le o etsa oa lahleha, le ntse. Hontle ho kena mmusong oa Molimo ka leihlo le le ngoe hona le hoba le mahlo a mabeli mme oa lahleloa liheleng, 48mmong sefoko sa bona se sa shoing, mme le mollo o sa temeng.49Hobane mongoe le mongoe o tla baboloa ka mollo. 50Letsoai le molemo, empa ha letsoai le lahleheloa ke botsoai ba lona, o ka le etsang joang hore le tsoae hape?

Chapter 10

1Jeso a tloha polekeng eong mme a ea khaolong ea Judea mme a ea ka mose ha noka ea Jorodane, le bongata ba batho batla ho eena hape. A ne a ba ruta hape, joale ka tloaelo ea hae. 2Ba Farese ba tla ho mo leka mme ba mo botsa, '' Ho molaong hore monna a hlale mosali oa hae?'' 3A ba a raba, ''Moshe o le laetseng?'' 4Ba re, ''Moshe o lumetse hore monna a ngoale le ngoalo la hlalo mme a mo hlale.''5''E ne e le baka la hore lipelo tsa lona li thata hobane a le ngolele taelo ena,'' Jeso a re ho bona. 6''Empa ho tlohela ho qaleng ha popo, 'Molimo o entse bona monna le mosali.'7'Ka baka leo monna o tla tlohela ntate le mme a kopana le mosali oa hae, 8mme ba babeli ba tla ba nama engoe.' 9Ka hong se Molimo a se kopantseng hammoho, se se ke sa khauhantsoa ke motho.10Barile ha ba le ntlong, ba lateli ba hae ba mo botsa hape ka taba e na. 11A re ho bona, ''E mong le e mong ea hlalang mosali oa hae mme a nyala e mongoe o ea mo feba. 12Le mosali ea hlalang monna oa hae a nyala e mongoe, o ea feba.''13Ea ba ba tlisa bana ba ba nyenyane ho ena hore a ba tsoare, empa ba lateli ba hae ba ba khalemela. 14Jeso ha a ba bona, a khopiseha mme are ho bona, ''Tlohelang bana babanyenyana batle ho nna, mme le se ke la ba hanela, ho ba muso oa Molimo ke oa ba joalo ka bona.15Ka nete ke ho lona, e mong le e mong ea sa amoheleng mmuso oa Molimo joalo ka ngoana a ka ke a kena teng.'' 16Mme a nka bana matsohong a hae mme a ba hlonolofatsa a ba bea matsoho a hae holimo.17Erile ha a qala leeto la hae, monna a titimela ho ena mme a khobama pele ha hae mme a mmotsa, ''Moruti o molemo, ke eng e ke kae etsang hore ke tle ke fumanane bophilo bo sa feleng?'' 18Jeso a re, ''Ke eng o mpitsa ea molemo? Ha ho motho ea molemo kantle ha molimo a le nose. 19O tseba melao: 'O se ke oa bolaea, o se ka oa feba, o seka o otsoa, o se ke oa thetsa, hlompha ntate oa hao le mme oa hao.''20Monna a re, ''Moruti, tsohle tse ke li hlomphile ho tlohela bonyenyaneng ba ka.'' 21Jeso a mo lebelela a mo rata. A re ho ena, ''O hloka ntho e le engoe. O tsoanetsi ho rekisa tsohle o nang le tsona o nee bafotsana, mme o tla ba le tlotlo le holimong. Ea ba o tle o ntatele.'' 22Empa ka baka la polelo ena a lebeleleha a hlomohile mme a tloha a le bohloko, hobane a ne a roile.23Jeso a talima mme a re ho ba lateli ba hae, ''Ho thata ha kaakang hore ea roileng a kane mmusong oa Molimo!'' 24Ba lateli ba makala ka mantsoe a hae. Empa Jeso a re ho bona hape, ''Bana, ho thata ha kaakang ho kena mmusong oa molimo! 25Ho bo bebe hore kamela e kene ka thuba ea nalete ho nale hore ea roileng a kene mmussong oa Molimo.''26Ba makala haholo mme ba botsana ba re, ''Ho tla bolokeha mmang?'' 27Jeso a ba lebelela a re, ''Ke ntho e setang batho, empa ho se ho Molimo. Hobane tsohle Molimo o ka li etsa.'' 28Petrose a qala ho buoa le eena are, ''Lebelela, re siile tsohle mme ra o latela.''29Jeso a re, ''Ka nete ke re ho lona, a ho na ea tlohelang ntlo kapa ba holo kapa le khaetsali kapa mme kapa ntate kapa bana kapa masimo ka baka laka kapa efangeli 30a ka se keng a amohela ha le kholo joale mehleng ena: linto le bo a buti le likhaetsali le bommae le masimo,le hloriso, mme le fatseng le tlang, o tla fumana bophilo bo sa feleng. 31Empa ba bangata ba pele batla ba ba morao, le ba morao batlaba ba pele.''32Ba ne ba le tsileng ba ea Jerusalema, mme Jeso o ne a tsamaea pele ha bona. Balateli ba ne ba maketsi, mme bane ba latela moraho ba ne ba tsohile. Ea ba Jeso o biletsa balateli ba hae thoko mme a qala ho ba bolela tseo li tla ho etsahala ka nako eong ho eena. 33''Bonang, re ea Jerusalema, mme Moroa Motho o tla neeloa ha presita ba baholo le bangoli. Ba tla mo a hlolela lefo mme ba mo neele ho balichaba. 34Ba tla monyefula, ba mo khoela mare, ba mo otla, mme ba mo bolaea. Empa morao ha matsatsi amararo o tla tsoha.''35Jakobo le Johane, bara ba Zebedia, ba tla ho ena bare, ''Moroti, re batla o re etsele sengoe le sengoe re tla se kopang ho oena.'' 36A re ho bona, ''Ke eng le batlang ho re ke le etsele eona?'' 37Ba re ho eena, ''Re lumelele re lole khanyeng ea hao, e mongoe le tsohong le le tona e mongoe letsohong le le tsehali.''38Empa Jeso a ba araba a re, ''A le se tsebi seo le se kapang. Le ka khona nang ho noa kopi ee ke tla e noang kapa ho kolobetsoa ka kolobetso ke tla kolobetsoang ka eona?'' 39Ba re ho eena, ''Re ea khona.'' Jeso a re ho bona, ''Kopi ke tla enoang, le tla e noa, le kolobetso ke kolobetsoang ka eona, le tla kolobetsoa ka eona. 40Empa ea tlang lola letsohong la ka le letona kapa le letsehali a se na ke mo neang, empa ke tsa ba ho lokiselitsoeng bona.''41Erile ha bangoe ba lateli ba leshome ba otloa a tsena, ba khopiseha ka Jakobo le Johane. 42Jeso a ba biletsa ho eena a re, ''Le ea tse hore bong ba bitsoang ka marena a balichaba ba ea bosa, mme ba baholo ho bona ba na le matla holimo ha bona.43Ho se ke ha ba joalo le ho lona. Ea ratang ho ba e moholo ho lona o tsoanetsi ho ba sebereki sa lona, 44mme ea ratang ho ba oa pele ho lona o tsoanetsi ho ba sebereki sa lona lohle. 45Hobane Moroa Motho ha a atla ho sebeletsoa, empa ho sebetsa, le ho nea bophilo ba hae ho ba topollo ea bangata.''46Ba fihla Jeriko. Ha a tloha Jeriko le balateli ba hae le batho ba bangata, mora Timea, Bartmea, oa sefofo, a ne a lotse thoko ha tsela. 47Ha otloa ho re ke Jeso oa Nasaretha, a qala ho huoa a re, ''Jeso, Moroa Dvita, o nkotloele bohloko!'' 48Ba bangata ba mo khalemela, ba re a fomale. Empa a lla ka matla, ''Moroa Davita, nkotloele bohloko!''49Jeso a ema mme a laea hore a betsoe. B betsa sefofo ba re, ''Ema sebeti! Emelela! O ea hobetsa.'' 50A lahla baki ea hae, a emelela, a tla ho Jeso.51Jeso a mo araba mme a re, ''O batla ke o etsele eng?'' Sefofo sa re ho ena, ''Rabboni, ha ke boele ke bone.'' 52Ea ba Jso o re ho ena, ''Tsamaea. Tumelo ea hao e o folisitse.'' Ka potlako a bona hape, a latela Jeso tseleng.

Chapter 11

1Ha ba kena Jerusalema, ba ne ba le haufi le Bathpage le Bethane thabeng ea Mehloare, mme Jeso a roma balateli ba hae ba babeli 2mme a re ho bona, '' E ea motseng o ka thoko. Ha le kena, le tla fumana esele e nyenyane e so ho nameloa. Le e bofolole mme le tle le eona ho nna, 3Ha mongoe a kare ho lona,' Ke eng le etsa sena?' le re,' Morena ea e batla mme o tla e khutlisa ka bonako.''4Ba ne batsamaea mme ba fumana esele enyenyane e bofeletsoe ka monyakong kantle setarateng, ba e bofolola. 5Bangoe batho ba ne ba eme mong mme bare ho bona,'' Le etsang, le bofolola esele enyenyane?'' 6Ba buoa le bona ka ha Jeso a ba laetsi, mme batho ba batluhela ba tsamaea.7Ba isa esele enyenyane ho Jeso mme ba e apesa libaki tsa bona, mme a lula holimo. 8Batho ba bangata ba oala li aparo tsa bona tseleng, mme bangoe ba oala likala tsa lifate ba li khautseng masemong. 9Ba tsamaileng pele ha hae le ba morao ba mo hueletsa, '' Hosanna! Ea hlonolofalitseng a tlang ka lebitso la Morena. 10Ho le hlohonolo mmuso otlang oa ntate oa rona Davida! Hosana maholimong!''11Jeso a kena Jerusalema mme a ea tempeleng mme a lebelela hohle. Joale nako e tsamaile, a ea Bethane le balateli ba hae. 12Ka tsatsi le latelang ha ba tsoa Bethane, o ne a tsoeroi ke tlala.13A bona sehlare sa fiega se le khakala se na lematlare, a ea ho ea leba hore a ka fumana lithoala nna,mme ha fihla ho sona, a fumana matlare fela, hobane e ne e se nako ea litholoana sa fiega. 14A bua le sona, '' A ho motho ea tla jang litholoana tsa hao hape.'' Le balateli ba hae ba mo otloa.15Ha a fihla Jerusalema, mme a kena tempeleng hape a qala ho leleka barekisi le bareki tempeleng. A oisa litafule tsa ba chenchi ba chelete le litulo tsa ba neng ba rekisa maeba. 16Ha ea lumelela motho ho nka letho lerekisoang mo tempeleng.17A ba rute a re, Ha ho ea ngoloa, ' Ntlu eaka e tla bitsoa ntlu ea thapelo ea lichaba tsohle.'? Empa li e entse ntlu ea ba tsietsi. 18Baprista ba baholo le bangoli ba otloa tse a li buileng, mme ba batla tsela ea ho mo bulaea. Ba ne ba mo tsaba kahobane batho ba bangata ba ne ba makalitsoe ke lithuto tsa hae. 19Ka tapama, a tsoa toropong.20Ha ba fita ka phakela, ba bona fiega e omile ho fihlela miling. 21Petrose a hopola mme a re, '' Rabbi, lebelela! Sehlare sa fiega o se rohakeleng se omile."22Jeso a ba araba are, '' E bang le tumelo ho Molimo. 23Ka nnete ke re ho lona ha motho a kare thabeng, 'Emelela mme o oele leoatleng,' ha a sa belaele pelong ea hae empa a kholoa hore se a se buoang se tla etsahala, ke se Molimo a se etsang.24Joale ke re ho lona: Tsohle tse le lirapelelang le tse le likopang, kholoang hore le lifumane, mme li tla ba tsa lona. 25Ha le ema mme le rapela, le tsoanetsi ho tsoarela mang le mang ea lekhopisitseng, hore Ntate oa lona ea le holimong a tle a le tsoarele libe. 26.27Ba kena Jerusalema hape. Erile ha Jeso atsamaes tempeleng, baprista ba baholo, bangoli, le baholo batla ho eena. 28Ba re ho eena, '' Lintho tsena tse ngata o li etsa ka matla afe, hape ke mang a o neileng matla a o li etsa?''29Jeso a re ho bona, '' Ke tla le botsa putso engoe. Njoetseng mme ke tla le bulela hore ntho tysena ke li etsa ka matla afe. 30Kolobetso ea Johane, e tsoile leholimong kapa bathong? Nkarabeng.''31Ba buisana mme bangangisana mme ba re, '' Ha re kare,' Etsoa leholimong,' o tlare, ' Ke eng le sa mo kholoe?' 32Empa re kare, ' Etsoa mothong,'... .'' Ba ne ba tsaba batho, hobane motho eohle a ne a tseba hore Johane ke moporofita. 33Ho le joalo ba fetola ba re, '' A re tsibi.'' Jeso a re ho bona,'' Lenna a ke ka se le bolele hore tsena ke li etsa ka matla afe."

Chapter 12

1Joale Jeso a qala ho ba ruta ka litsoantso. A re,'' Monna a joala tsemong ea veine a e baeletsa a epa moleti o ntsa veine. A aha ntlu ea ho bona tsimo ena a e rakisa balemi ba veine. Empa a tsamaea leeto. 2Ka nako e moloketseng a roma sebereki sa hae ho ba lemi ba veine hore se ee nka litholoana tsa veine tsimong. 3Empa ba mo tsoara, ba mo otla, mme ba mo leleka a sena letho.4Hape a roma sengoe sebereki sa hae, le sona ba se ho bafatsa hlohong ba se tsoara hampi. 5A roma sengoe sebereki, mme sena ba se bulaea. Libereki tsena tsa tsoaroa ka tsela e tsoanang, lingoe tsa otloa mme lingoe tsa bulaoa.6O ne a setsi ka motho e mong ho mo roma, mora a ratehang. Ke ena oa mafelelo ho mo roma ho bona. A re,' Ba tla hlompha mora oa ka.' 7Empa baleme ba veine ba buisana ba re, ' Ona ke mojalefa. Etlang, a re mo bolaeng, mme lefa le tla ba la rona.'8Ba motsoara, ba mo bulaea, mme ba mo lahlela tsimong ea li veine. 9Ka hong, mong oa tsimo ea li veine o tla reng? O tla tla ho bolaea baleme ba li veine le ho nea tsimo ena bangoe baleme.10Ha lea bala lengolo lena? ' Lejoe le eleng la lahloa ke ba ahi le ile la sebelisoa ho aha sekhutlo. 11Tse li tsoa ho Morena, mme ke limakatso mahlong a rona. 12Morao ha tsena baholo ba maJuda a batla tsela ea ho tsoara Jeso ka baka la hore ba otloisisitse hore litsoantso a buoang ka tsona li fapane le bona. Empa bane ba tsaba batho. Kahong ba mo tluhela ba tsamaea.13Ho le joalo ba roma baFarise le ba Herodi ho re ba motsoare ka mantsoe. 14Ha bafihla, bare ho eena, '' Moruti, re ea tsiba hore a hona taba le lipono tsa bangoe batho, ebile a ho khauhantsi batho. U ruta ka tsela ea Molimo. Ho molaong ho patela tsa leshome ho Kesare kapa che? 15Empa Jeso a tsiba bo e kaketsi ba bona mme a re ho bona, '' Keng le ntika? Tlisang denari ke e bone.''16Batla le engoe ho Jeso. A re ho bona, '' Ke setsoantsao le mongolo oa mang ona?'' Ba re, '' Ke oa Kesare.'' 17Jeso a re ho bona, '' Neang Kesare tse li beng tsa hae, mme ho Molimo tse li beng tsa Molimo." Ba mo makala.18Joale BaSadusi, bareng a hona tsuho ea bashoeleng, ba tla ho eena. Ba mmotsa, bare, 19'' Moruti, Moshe o re ngoletsi, 'Ha monna a ka shoa mme a siea mosali, a sena bana, monna o tsoanetsi ho nyala mosali oa abuti oa hae, mme a holise bana ba abuti oa hae.'20Ho ne ho na le bo abuti basupileng; oa pele a nyala mosali mme a shoa, a sena bana. 21Ea re abuti oa bobeli a mo nyala mme a shoa, a sena bana le oa boraro a etsa joalo. 22Bohle ba basupa ba shoa ba sena bana. Mafelelong a bohle, mosali a shoa. 23Tsuhong ea bafu, ha ba tsuha hape, e tlaba mosali oa mang? Hobane bo abuti bohle ba le basupa ba kile ba mo nyala.24Jeso are, '' A se lona lebaka le ne fapantsang, kahobane ha le tsebe mengolo kapa matla a Molimo? 25Ha ba tsuha bafung, ha ba nyale kapa ho nyalisoa, empa ba tsoana mangeloi leholimong.26Empa ha re bua ka bafu ba tsusitsoeng, ha lea bala bukeng ea Moshe, kopanong ea hae le sefate, tsela Molimo a buileng le eena a re,' Ke Molimo oa Abrahama le Molimo oa Isaka le Molimo oa Jakobo'? 27Ha se Molimo oa ba shoileng, empa ba philang. Le fapantsehile haholo.28Mongoe oa bangoli a tla mme a otloa babuisana; a bona hore Jeso o ba araba hantle. A mmotsa, ''Ke molao ofe o bohlokoa ho eohle.'' 29Jeso a araba, Molao o bohlokoa hofeta eohle ke, Utloa, Iseraele, Morena Molimo oa rona, Morena o nose. 30U tsoanetsi ho rata Morena Molimo oa hao ka pelo ea hao eohle, ka moea oa hao ohle, ka khupolo ea hao eohle, mme le ka matla a hao ohle.' 31Molao oa bobeli o re, ' U tsoanetsi ho rata eo o ahisane le eena joalo ka o e thata.' A hona molao o fetang ena.''32Mongoli are, '' Hontle, Moruti, U buile ka nete hore Molimo o nose, le hore a hona emong kantle ha eena. 33Ho morata ka pelo eohle le ka kutloisiso eohle le ka matla ohle, le ho rata eo o ahelaneng le eena joalo ka ha o e thata ho feta lihlabelo le lineelo.'' 34Ha Jeso a bona hore o mo neile petsulo e hlalefileng, a re ho eena, '' A ho hole le mmuso oa Molimo.'' Morao ha mong a hona a ile a botsa Jeso hape.35Erile ha Jeso a ruta tempeleng, a re, '' Ke eng bangoli ba re Kreste ke mora Davida? 36Davida ena, moeng o halalelang, a re, ' Morena a re ho Morena oaka, '' Lula letsohong laka le leholo hofihlela ke etsa lira tsa hao bo hato ba maoto a hao.'''' 37Davida ka bo ena o e pitsa ' morena', kahong Kreste o tlaba mora Davida joang?'' Batho ba bangata haholo ba mo mamela ka thabo.38Lithutong tsa hae Jeso are, Hlokomelang bangoli, baratang ho tsamaea ba apere liaparo tse telele mme ba lumelisoa mong ho rekisoang, 39mme ba na le litulo tse bohlokoa lisenagogeng le li pulekeng tsa ho hlompheha lijong. 40Hape ba kena lintlung tsa ba hlolahali, mme ba rapela lithapelo tse telele hore batho ba ba bone. Banna bana ba tla neoa katlolo e kholo.41Ho le joalo Jeso a lula fase haufi le serotu sa moneelo tempeleng, a na a boha ha batho ba neela serutung. Ba bangata ba ruileng ba ne baneela ka chelete tse kholo. 42Ho le joalo ha tla mohlolahali oa mofutsana mme a neela ka chete tse peli, tse lekanang le peni.43A bitsa balateli ba hae mme a re ho bona, '' Ka nnete ke re ho lona, mohlolahali ena oa mofumanehi o neetsi ho feta bohle ba neetsing serutung. 44Hobane bohle ba neetsi ho tsengata ba nang le tsona. Empa mohlolahali ena, bo fumaneheng ba hae, o neetsi ka chelete eohle a tsoanetsing ho phila ka eona.

Chapter 13

1Ha Jeso a tluha tempeleng, e mong oa balateli ba hae a re ho eena, '' Moruti, lebelela majoe le lintlu tse makatsang!'' 2Jeso a re ho eena, '' o ea li bona lintlu tse likholo? Ha hona le lejoe le tla salang holimo ha lelengoe le ka se keng oela fase.''3Ha a lutse holimo ha thaba ea Mehloare mabapa le tempele, Petrosi, Jakobo, Johane le Andreaser ba mmotsa sephiring, '' 4Re bolele, lintho tsena li tla etsahala neng? Ho tlaba le pontso mang ha le se le tla etsahala?''5Jeso a re ho bona, " Hlokomelang ho se ke haba le ea le phamosang. 6Ba bangata ba tla tla ka lebitso laka mme ba re ' Kenna', mme ba tla phamosa ba bangata.7Ha le utloa ka lintoa le masebela a lintoa, le se ke la bilaela; lintho tsena ho tsoanetsi hore li etsahale, empa bofelo ha bo eso bo fihli 8.Hobane sechaba se tla tsohela sengoe sechaba, mme le mmuso oa tsohela omong. Ho tlaba le ho sisinyeha ha lefatse ngalong tse ngta, le litlala. Tsena lisupa ho qala ha bohloko.9" Hlokomelang. Ba tla le neela ho ba mmuso, mme le tla otloa lisenagogeng. Le tla ema pele ha babusi le likhosi ka baka laka, eleng bopaki ho bona. 10Empa efangeli e tsoanetsi hore e buleloe lichaba tsohle.11Ha ba le tsoara mme ba le isa pele, le se ke la belaela ka se le tla se buoang. Hobane nakong oong, se tla se buoang le tla se neoa; e ka se be lona le buoang, empa moea o Halalelang. 12Abuti o tla neela abuti oa hae lefung, mme ntate ngoana oa hae. Bana ba tla tsohela batsoali ba bona mme ba etsa hore ba bulaoe. 13Le tla hlooa ke bohle ka baka laka. Empa ea tla tiisetsang ho fihlela bofelong, o tla bolokoa.14''Ha lebona se sa tsoanelang ho ba mong se le teng, '' ( ea balang a otloisise) '' Baleng Judea ba balehele lithabeng, 15aleng holimo ha ntlu a se ke a folooa a kena ntlung kapa ho nka sengoe ntlung, 16hape aleng tsimong a se ke a khutlela morao ho nka baki ea hae.17Empa ho tla ba thata ho baemana le ho ba nang le bana ba banyenyane ka matsatsi ao! 18Rapelang hore ho se ke ha etsahala ka mareha. 19Hobane a oo e tla ba matsatsi a bohloko haholo, mong ho e so ho bonale ho tluha hoqaleng, ha Molimo a bopa lefatse, hofihlela kajeno, mong ho ka se keng ha etsahala hape. 20Kantle ha hore Molimo a khutsufantse matsatsi, ahuna nama e ka bolokehang. Empa ka baka la ba khethiloeng, bong a ba khethileng, o khutsufantse matsatsi.21Joale ha emong a re ho oena, ' Lebelela, enoa ke Kreste!'' kapa ' Lebelela, ke ong!' o se ke oa kholoa. 22Hobane bo Kreste ba bohata le bapofofeta ba bohata ba tla bonala mme ba hlahisa lipontso le limakatso ho le tsietsa, ha ho etseha, le ho bakhethoa. 23Hlokomelang! ke le buletsi lintho tsena tsohle pele.24''Empa ka morao ha meferefere ea matsatsi a oo, ' letsatsi le tla fifala, khoeli ea se bontsi khanya ea eona, 25linaleli le tla oa sebakeng.' 26Ho le joale ba tla bona Mora Motho a tla ka maru le matla a maholo le khanya. 27Ho le joale o tla romela mangeloi a hae hape o tla bukantsa hammoho bakhethoa ba hae ngalong tsohle,ho tluhela bofellong a lefatse hofihla bofellong ba leholimo.28Ruta thuto sefateng sa fiega. Ha kala ea sona e hlahlamoha mahlare, u tsiba hore selemo se haufi. 29Hape, ha le bona lintho tsena li etsahala, le tsibe hore o haufi, haufi le monyako.30Ka nnete ke re ho lona, leloko lena ha le ka sefeti lintho tsena li sa ka tsa etsahala. 31Leholimo le lefatsa le tla feta, empa mantsoe aka a ka sefeti. 32Empa ka letsati leo kapa hora e o, ha ho motho a tsibang, le ona mangeloi leholimong, le Mora, empa ke Ntate.33'' Hlokomelang! lebelela, ka hobane a le tsibe hore ke nako efe. 34Ho tsoana monna a leng leetong- o siea ntlu ea hae mme a e neela matsohong a lisebetsi tsa hae, mongoe le mongoe le mosebetsi oa hae, mme o laela lebileng monyako hore a hlokomele.35Kahong lulang le lemohile kahobane ha le tsibe hore mong oa motse o tlang leng; e ka ba tapama, bosiu, ha mokuku olla, kapa ka hosasane. 36Ha a tla kapela, a se ke a o fumana o robetsi. 37Se ke le bulelang sona ke se bulela ho bohle: Hlokomelang

Chapter 14

1E ne e le matsatsi a mabeli ho ea ho paseka le mokete oa borotho ba litomoso. Ba presita ba baholo le bangoli ba ne ba batla litsela tsa ho motsoara sephiring Jeso mme ba mmolae. 2Ka hobane ba ne ba re, ''E seng nakong ea mokete, ho etsela hore moferefere o seke oa tsoha hare ha batho.''3Jeso a sa le Bethani, ntlong ea Semeone molepara,ha a sa lotse tafoleng, mosali a tla ho eena ana le pitsa ea setlolo sa teko e holimo, e neng e le nareda ea sebele. A bolaea pitsa a tsela nareda holimo ha hloho ea hae. 4Empa ho ne hona le ba bang ba neng ba koatile. Ba buisana mme ba re, ''Ke le baka la eng ho senya setlolo? 5Setlolo sena se ka rekisoa ka thoko e fetang litinare tse makholo a mararo ea nea ba fumanehi''. ba ba ba mo roa.6Empa jeso are, ''Mo tloheleng a le mongoe. Ke ka baka la eng le mohlorisa? O entse mosebetsi o montle ho nna. 7Le lula le ha le bafunehi nakong tsohle, ha le lakatsa le ka etsa tse molemo ho bona, empa le ke ke la ba le nna nakong tsohle. 8O entse se a khonang ho se etsa. O tlotse mmele oa ka ho o lokisela poloko. 9Ka nete ke re ho lona, moa lentsoe le boleloang lefatseng lohle, se entsoeng ka mosali ena se tla bolela, ka ho mo hopola.''10Ea ba Judase iskariote, e mong oa ba leshome le metso e mmeli, ea ho ba presita ba baholo hore a ka mo nehela eena ho bona. 11E rile ba presita ba baholo ba li ntloa, ba thaba mme ba tsepisa ho mo nea chelete. A qala ho batla monyetla oa ho mo nehela ho bona.12Ka tsatsi la pele la borotho bo se nang litomo, ba etsa sehlabelo sa konyana balateli ba hae ba re ho eena, ''Ke kae moo o batlang re eo lokisa, hore o eo ja lijo tsa paseka?'' 13A roma balateli ba hae ba babeli mme a re ho bona, ''E eang toropong, monna a nang le emere ea metsi o tla kopana le lona. Le molatele. 14Moo a ke nang ntlong, le molatele mme le re ho mong ntlo, 'Moruti o re, ''' E kae ntlo ea baeti moo ke tla jang paseka le balati ba ka?''15O tla le bontsa ntlo e kholo e nang le litulo ea holimo e nang le litulo ea ka holimo e lokisitsoeng. Le etse litokisetso tsa rona mono.'' 16Balateli ba tsoa ba ea toropong. ba fumana ntho tsohle ka ha a boletse, mme ba lokisa lijo tsa paseka.17E rile e le mantsi boea, a tla le ba le shome le metso e mmeli. 18E rile ba lotse ta foleng ba eja, Jeso a re, '''Ka nete ke re ho lona, e mong a jang le nna o tla nthekisa.'' 19Ba ba masoabi bohle, mme ka e mong le e mong a re ho eena, ''nete a se nna?''20Jeso a arabela mme a re ho bona, '' Ke e mong oa ba leshome le metso e mmeli. Kenyang barotho le nna senoelong. 21Ka hore Mora Motho o tla tsamea joalo ka haho ngotsoe ka eena. Empa malimaboho monna eo ka ho eena Mora Motho a tla rekisoang! Hone ho kaba molemo ha a se ea tsoaloa.''22E rile ba eja, Jeso a nka borotho, a bo hlonolofatsa, a bo ngoatha. A ba nea mme are, ''Nkang moo, ke mmele oa ka.'' 23A nka senoela, a boka, mme a ba nea, mme bohle ba noa ho sona. 24A re ho bona, ''A na le mali a ka a selekane, mali a tsolloleloang ba bangata. 25Ke tiisitse hore ho lona, nke ke ka noa hape thoalana ea veine ho fihla letsatsi moa ke tla se noang s le se eha mmusong oa Molimo.26Ba rile ba binne sefela, ba tsoa ho ea thabeng ea Mehloare. 27Jeso are ho bona, ''Lona lohle le tla timela, ka hobane ho ngoliloe, ke tla otla molisa mme linko tsa phatlalala.''28Empa ka morao ha ho tsosoa, ke tla le etela pele ho ea Galalea.'' 29Petrose ho eena, ''Le ha bohle ba ka timela, nke eo.''30Jeso a re ho bona, '' Ka nete ke re ho lona, kajeno--e, bosiung bona pele mokoko o lla ha beli le tla ntatola hararo.'' 31Empa Petrose are ka tiisetso, ''Ha ke tsoanetse ho shoa le oena, nke ke ka o latola.'' Bohle ba etsa tsepisa e tsoanang.32Ba fihla polekeng e bitsoang Getsemane, mme Jeso a re ho balateli ba hae, ''Lulang mona nna ke rapela.'' 33A tsamaea le Petrose, Jakobo, le Johane mme a qala ho khathatseha mme a hlora haholo. 34A re ho bona, ''Moea oa ka o bohlokong, ho fihla seemong sa lefu. Lulang mona le lete.''35A ea sebakanyana hole, Jeso a oela fatse mme a rapela hore nkabe ho khoneha nako eo e ka feta ho ena. 36A re, ''Abba, Ntate, Ntho tsohle li ka khoneha ka oena. Ntsa senoelo sena ho nna. Empa e seng thato ea ka, empa ea hao.''37A khotla, mme a fumana ba robetse, mme a re ho Petrose, ''Semone, na o robetse? Ho ka se khonehe o falimehe ho hora engoe? 38Falimehang le rapele hore le se kene molekong. Moea oa lakatsa rori, empa mmele oa fokola.'' 39A boela khole hape mme a rapela, a sebelisa mantsoe a tsoanang.40E rile a khotla hape, a fumana ba robetse, ka hore mahlo a bona a ne a le boima. Ha ba ea tseba hore ba reng ho ena. 41A khotla la boraro mme a re ho bona, ''Le sa ntse le robetse mme le e khutsitse? Ho lekane! Hora e fihlile. Bonang! Mora Motho o rekisetsoa liateng tsa ba libe. 42Tsohang; a re tsamaeng. Bonang, ea nthekisang o haufi.''43Ea re a sa bua, Judase, e mong oa ba leshome le metso e mebeli, a fihla, mme le bangata ba batho bane bana le eena le marumo le melamo, ho tsoa ho ba presita ba baholo, bangoli, le ba holo. 44Nakong eo morekisi oa hae a ba neile tsupo, a re, ''Eo ke tla mo akang ke eena. Le motsoare le tsamae le eena le mohlokometse.'' 45E rile Judase a fihla, ka ho phakisa a tla ho Jeso mme a re, ''Rabbi,'' aba a mo aka. 46Ea ba ba motsoara ba tsamaea le eena.47Empa e mong oa bona ea emeng kathoko a ntsa lerumo la hae a otla mosebeletse oa mopresita o moholo mme a ntsa tsebe ea hae. 48Jeso a re ho bona, ''Letla hona joalo ka ho lesholu, le na le marumo le melano, ho ntsoara?'' 49Moo ke eng ke na le lona mme ke rota tempeleng, ha le ea ka la ntsoara. Empa sena se e tsetsoe hore mongoli a phetehe.'' 50Bohle boo ba neng bana le Jeso ba ba tloha mme ba baleha.51Mohlanka ea apering seaparo sa lesela ea neng a e photile ka lona, a ne a latela Jeso. Erile banna ba mo nka 52a tlohela seaparo sa lesela mme a baleha a sa apara.53Ba isa Jeso ho mopresita o moholo. Bane ba bokane le eena le ba presita bohle, baholo, le bangoli. 54Nakong eo Petrose a ne a molatela a le hole, ho tsoana joalo ka lebala la mopresita e moholo. O lotse le bahlankana, a e futumatsana haufe le mollo.55Nakong eo bapresita ba baholo ba ne ba batla bopaki khahlanong le Jeso hore ba khone ho mo isa lefong. Empa ha ba ea bo fumana. 56Ka hobane ba bangata ba tlisitse bopaki ba leshano khahlanong le eena, empa le bopaki ba bona ha bo ea lumela.57Ba bangoe ba emeletse mme ba tlisa bopaki ba leshano khahlanong le eena; ba re, 58''Re otloile are, ' Ke tla thuba tempele ena e a hiloeng ka matsoho, mme matsatsieng a mararo ka aha e eng e sa ahoang ka matsoho.'' 59Le ho le joalo bopaki ba bona ha bo ea lumela.60Mopresita e moholo a ema hare ha bona mme a botsa Jeso, ''Ha o na karabo? Ke eng se batho ba pakang khahlanong le oena?'' 61Empa a lilimala mme a sa arabe letho. a boela mopresita e moholo ho mmotsa lipotso mme a re, ''Ke oena Kreste, Mora ea Hlonolofalitsoeng?'' 62Jeso a re, ''Ke nna; mme le tla bona Mora Motho moo a lula letsohong le letona la matla mme a etla le maro a leholimo.''63Mopresita e moholo e khaela liaparo tsa hae mme are, ''Re sa batla bopaki na? 64Le otloile lehlapa. Lona le reng?'' Bohle ba mmona molato joalo ka ea lokelang lefo. 65Ba bangoe ba qala ho mo khoela mare mme ba koala sefahlehong sa hae mme ba moshapa ka liatla mme ba re ho eena, ''Porofita!'' Bahlanka ba mo nka ba moshapa.66Ea re Petrose a le katlase lebaleng, e mong oa banyana ba mo presita e moholo a tla ho ena. 67A bona Petrose a e futumatsa, mme a molebelelisisa mme are, ''O ne o na le moNasareta, Jeso.'' 68Empa a hana, a re, ''A ke tsebe kapa ho otloisisa se o buang ka sona.'' A ba a e tsoa ho ea khotloaneng. Mme mokoko oa lla.69Empa monyana oa mosebetsi a mmona mme a qala hore ho boo ba e meng moo, ''Monna ena ke mong oa bona!'' 70Empa a latola hape. Ka morao ha nakoana bo ba e emeng moo ba bare ho Petrose, ''Rori o mong oa bona, ka hobane o mo Galalea.''71Empa a qala ho ikisa ka tlase ha hlopano le ho ana, ''A ke tsebe monna ena le buang ka eena.'' 72Mokoko ka ho phakisa oa lla la bobeli. Ea ba Petrose a hopola mantsoe a Jeso a mo joelitseng ona: ''Pele mokoko o lla habeli, o tla nlatola hararo, ''A oela fatse a lla.

Chapter 15

1Ka meso, ba presita ba baholo, le baholo le bangoli le le khotla lohle la bajuda ba kopanela. ba bofa Jeso ba tsamae le eena. Ba mo neela ho Pilato. 2Pilato a mmotsa, '' U Morena oa baJuda na?'' A mo araba, ''U rialo.'' 3Bapresita ba baholo ba ne ba mo roesa melato e mengata.4Pilato a boella a mmutsa, ''Na hao arabe? U ea bona melato bao roesanh eona!'' 5Empa Jeso ha a ka a araba Pilato, mme a makala.6Ka nako ea mokete, Pilato o tloaetsi ho lokolla motlamuoa o mong, motlamuoa eo ba mo kopileng, 7Ho ne ho na le monna a bitsoang Barabase toronkong le ba entse moforefere mme ba bolaile motho moferefereng. 8Batho ba ba ngata batla ho Pilatao mme ba qala ho mo kapa hore a ba etsetse se a se entseng ka nako e fitileng.9Pilato a ba araba mme a re, '' Le batla ke lokolle ho lona Morena oa bajuda?'' 10Ka hobane o ne a tseba hore ke ka lebaka la mona hore ba presita ba baholo ba neele Jeso ho ena. 11Empa bapresita ba baholo ba hlohlohetsa batho bangata hore ba lella hore ho lokolle Barabase.12Pilato a ba araba hape mme a re ''Ke etse eng kaMorena oa Bajuda?'' 13Ba boela ba hoeletsa ba re, ''Mo thakhise!''14Pilato a re ho bona, ''O entse bobe bofe?'' Empa ba hoeletsa ha ngata, ''Mo thahise.'' 15Pilato o ne a batla ho khotsofatsa batho ba bangata, a ba lokolla Barabase. A otla Jeso a mo neela hore a thakhisoe.16Masole a mo etela pele ka hare ha le khotla ( e leng lekhotla le le holo la mmuso) mme ba bitsa sehlopha sohle sa masole. 17Ba apesa Jeso seaparo s se purepera, mme ba loha mofapahloho oa meitloa ba o bea ho eena. 18Baqala ho mo lumelisa mme ba re, Lumela, Morena oa baJuda!''19Ba mo otla hloho ka le hlaka ba mo tsoela mathe. Ba oa ka mangole ba khumama pele ha hae. 20Ha ba bile ba mo somele, ba mo hlobola seaparo sa hae, ba tsamea le eena ho eo mo thakhisa. 21Monna e mong, Simeon oa sirere, o re a kena a tsoa naheng (e ne e le ntate oa Aleksandere le Rufase) mme ba mo ha peletsa hore a roale sefapano sa hae.22Masole a isa Jeso mo bareng ke Golgotha( e fotoleoa '' Poleke ea lehata''). 23Ba mo nea veine e tsoakiloeng le mira, empa ha ka a e noa. 24Ba mo thakhisa mme ba roala liaparo tsa hae ba li khaukhanya hore ba tsebe seo lesole le leng le leng le tla senkang.25E ne e le hora ea boraro ha ba mo thakhisa. 26Ho saene ba ngola molato ba mo roesang oona ba re, '''Morena oa baJuda.'' 27Hamoho le eena ba thakhisa masholu a mabeli, e mong letsohong le letona e mong hole letsehali. 28Ha hona Mareka 15:28, lentsoe le phethiloe la hore,'O ne a baliloe le ba ba se hong molaong;29Bao ba ne ba feta moo ba mo roha, ba sesenya lihloho tsa bona mme, ba re, ''Aha! Uena eo a ka qhaqhang tempele a e a ha ka matsatsi a mararo, 30ipholose mme u tsoe sefapanong utle fatse!''31Ka tsela e tsoanang bapresita ba ba holo ba re ba somesana ka eena hare ha bona, hamoho le ba ngoli, mme ba re, ''O pholositse ba bang empa eena o sita ho ipholosa. 32E reng Kreste, Morena oa israel a tle fatse ho tsoa sefapanong, hore re bone mme re lumele.'' Bao ba ne ba thakhisitsoe le eena le bona ba moroha.33Ka hora ea bo tsilela, lefifi la ba teng lefatseng lohle ho fihlela ho hora ea robong. 34Ka hora ea robong Jeso a lla ka lentsoe le leholo, ''Eloi, Eloi, lama sabakathane?'' ho hlalosoa ka hore, Molimo oa ka, u ntsielang na?'' 35Ba bang ba neng ba emi haufi ba utloa mantoe a hae ba re, '''Lebellang, o bitsa Elia.''36E mong a kitima, a thela veine e babang ho seponse, a e loka hlakeng, mme a mo nea hore a noe, Monna a re, '' A re boneng kapa Elia o tla tla a mo theosa fatse.'' 37Ea ba Jeso o lla ka lentsoe leleholo mme a shoa. 38Kharetene ea tempele a khaoha ea ba likhao tse peli e tsoa holimo e ea fatse.39Erile ha molaoli oa lekhotla a ne a eme mo mme a lebeletse Jeso a bona hore o shoele ka tsela e na, a re, '''Ruri motho e na e ne e le Mora oa Molimo.'' 40Ho ne ho na le basali ba ne ba lebeletse ba lehole. Hare ha bona ho na le Maria Magadalena, Maria(mme oa Jakobo o monyenyane le oa Jose), le Salome. 41Erile ha a le Galalea bo mo latela ebile ba mo sebeletsa. Basali ba bangata le bona ba tlile le eena Jerusalema.42Ka mantsiboea, ka hore e ne ele letsatsi la Tokisetso, e le hore, letsatsi lelateloa ke Sabata, 43Josefa oa Arimathea a fihla mong. A ne a le mongoe oa ba hlompehang a ne a e metsi mmuso oa Molimo. A tsamea a se na tsabo ho Pilato a kopa mmele oa Jeso. 44Pilato a makala hore Jeso o bile o shoele; a bitsa mohlomphei a botsa hore a ka ba a shoele.45Ha Pilato a utloa ka mohlomphei hore Jeso o shoele, a nea Josefa mmele oa hae. 46Josefa o ne a rekile lesela. Amo theosa sefapanong, a mo phothela ka lesela, mme a mmea libitseng le betliloeng lefikeng. A phekoloseta lefika monyakong oa lebitla. 47Maria Magadalena le Maria mme oa Jose ba bona poleke moo Jeso a beilong.

Chapter 16

1Erile ha Sabata e fetile, Maria Magadalene, Maria mme oa Jakobo, le Salome bareka linoko hore ba tle ba tlotse mmele oa Jeso. 2Ka meso ka letsatsi la ho qala la beke, ba ea lebitleng letsatsi lesetse le chabile.3Ba ne ba butsana ba re,'' Ke mang ea tla re phekolosetsang lefika monyakong oa lebitla?'' 4Ha ba lebella holimo, ba bona lefika le phekolositsoe, ka hore e ne e le leholo.5Ba kena lebitleng ebile ba bona mohlanka a apere seaparo se setsoeu, a lutse letsohong le letona, ebile ba tsoha. 6A re ho bona, ''Le se ke la tsoha. Le batla Jeso, oa Nazaretha, ea thakhisitsoeng sefapanong. O tsohile! Ha eo monna. Lebellang moo ba neng ba mmeile teng. 7Empa tsamaeang, le bolelle barutuoa ba hae le Petrose, ' O pele ha lona o ea Galelea. Ba tla mmona joale ka ha a le boleletse.' ''8Ba tsoa lebitleng ba titima; bathothometsi e bile ba maketsi. A ba ea ka ba bolella motho ka hore ba ne ba tsohile haholo.9[ Ka meso, ka letsatsi le qalang, la beke ka morao ha a tsohile, o hlahile pele ho Maria Magadalene, eo a neng a tlositse ho eena matemona a supileng. 10A tsamaea a bolella bao ba neng ba na le eena, ba le bofifing le ho lla. 11Ba utloa hore o ea phela le hore o bonoe ke eena, empa ha ba ka ba lumela.12Ka morao ha lintho tseo a hlaha ka sebopeho se fapaneng ho ba babeli ba bona ba ne ba tsamaea ba ea naheng. 13Ba khutlela morao ba bolella bangoe bohle, empa ha ba ka ba ba lumela.14Ka morahao ha moo, Jeso a hlaha ho ba leshome le motso o mong ba lutse tafuleng, a ba khalemela ka ho sa lumele le bothata ba lipelo tsa bona, ka hore ha ba ka ba lumela bao ba moneng ka morao ha ho tsoha ha hae bafung. 15A re ho bona, '' E eang lefatseng lohle, le rute efangeli ho libopuoa tsohle. 16Ea lumelang ebile a kolobetsoa o tla pholosoa, ebile ea sa lumeleng o tla ahloloa.17Litsupo tsena li tla tsamaea le ba ba lumelang: Ka lebitso laka ba tla leleka matemona. Ba tla bua ka lipuo tse lincha. 18Ba tla tsoara linoha ka matsoho a bona, ha ba ka noa ntho e bolaeang, ha e ka ke ea utloisa bohloko. Ba tla bea matsoho a bona holimo ha bakulang, e bile ba tla fola.''19Ha Morena Jeso a se a buile le bona, a nyolosetsa leholimong ebile o lutse letsohong le letona la Molimo. 20Barutuoa ba tloha ebile ba rera hohle, ebile a sebetsa le bona mme a tiisa lentsoe ka litsupo tse ba neng ba tsamaea le tsona.]

## Galatians

Chapter 1

1Paulose, moapostola\_a seng moapostola atsoang ho batho eseng moapostola ka batho, empa ka Jeso Kreste le ntate Molimo, a mo tsusitseng ho ba shoileng\_ 2le bohle bo abuti ba nang le nna, ho likereke tsa Bagalata:3Mohau o be le lona le khotso e tsoang ho Molimo Ntate oa rona le Morena Jeso Kreste, 4a e neetsing ka libe tsa rona ho re tle re sereletsoe nakong ea bobe re philang ho eona, ka thato ea Molimo le ntate, 5khanya e be ho eena ka ho sa feleng. Amen.6Ke makatsoa ke hore le furalela ea le belitseng ka khanya ea Kreste. Ke makatsoa ke hore le furalela le ea ho engoe efangeli efapaneng, 7e seng hore ho na le ngoe efangeli, empa hona le bangoe batho batlang ka bothata mme ba rata ho fetola efangeli ea kreste.8Empa le mo rona kapa lengeloi letsoang leholimong le ka bulela efangeli e seng ena re e boletseng, ha rohakoe. 9Joale ka ha re buile pele, ho le joalo ke re ho lona hape, Ha e mong a rera efangeli e fapaneng le ee le e amohetseng, ha ruhakoe. 10Hobane joale ke hloka ho emeloa ke batho kapa ke Molimo? Ke hloka ho thabisa batho nna? Ha ke ntse ke leka ho thabisa batho, ha ke mosebeletsi oa Kreste.11Hobane ke batla le tsibe, bo abuti, ho re efangeli ke e boletseng ha se ea motho. 12Ha ke ea e amohela mothong, kapa ho e rutoa. Mme, e bile ka tsenolo ea Jeso Kreste ho nna.13Le utloile ka bophelo baka ba khale ke le moJuta, tsela ke neng ke hlorisa kereke ea Molimo ka ho feteletseng mme ke leka ho e phatlalatsa. 14Ka tsoelela pele ka boJuta ho feta balekane baka, ho tsoa bathong baka. Ke ka hong ke cheselehileng ka tloaelo ea bo ntate.151617Empa Molimo, ea nkhethileng ke sa le popelong ea bomma, mme ea mpilitseng ka mohau oa hae, a thabela ho hlahisa Mora oa hae honna, hore ke rere ka eena hare ha balichaba, ha ke ea phakisa ho butsa ka nama le mali. Ha ke ea ea Jerusalema ho ba fetohileng baapostola pele haka. Empa, ke ile Arabia mme ka khutlela Damaseka.18Ka morao ha mengoaha e meraro ka ea Jerusalema ho ea tsebana le Kefase mme ka lula le eena matsatsi a mashome le metso e mehlanu. 19Empa ha ke ea bona bangoe baapostola kantle ha Jakobo, abuti oa Morena. 20Ho tse ke lengolelang tsona, ke ea le tsepisa pele ha Molimo hore ha ke bui maka.21Ka ba ke ea khaolong ea Sirea le Silisia. 22Ke ne ke ntse ke sa tsebahale likerekeng tsa Judea tse ho Kreste. 23Ba e etloile fela hotoi, '' Monna ea keleng a re hlorisa o bile o rera tumelo ea keleng a leka ho e phatlalatsa.'' 24Ho le joalo ba rorisa Molimo ka baka laka.

Chapter 2

1Ka morao ha lilemo tse leshome le metso emine ka tsamaea hape Jerusalema le Barnabase, le Tito. 2Ke tsamaile ka baka la tsenolo le ho ba beela efangeli ee ke e rutang balichaba. Ka bua sephiring ho bao ba bong bohlokoa, hore ke be le nnete hore ha kea ketima\_ kapa ho kitimela\_ lefela.3Empa titi, a ne a na lenna ebile a le Mogerike, a khopeletsoa hore a rupe. 4Bo abuti ba bohata ba tla ka sephiri ho Jeso Kreste. Ba ne ba lakatsa ho re ba re etse likhoba, 5empa ha rea lumella ha sebakanyana, hore le lule le nnete ea efangeli.6Empa bao ba bonetsing joale ka ba bohlokoa ( le ha ba le bo mang ha ke nang le bona, Molimo ha khethi) \_bao, ke re, ba bonetsing joale ka ba bohlokoa ha ba oketsa letho ho nna. 7Ho leng lehlakore, ba ile ba bona hore ke eabetsoe ho bolella efangeli ho bao ba sea rupang, joale ka Petrose a abetsoe ka efangeli ho ba rupileng. 8Hobane Molimo, a sebelitseng ho Petrose ka tsa bopositole ho bao ba rupileng, o ile a sebetsa ho nna le ho balichaba.9Erile Jakobo, Kefase, le Johane, ba tsibahalang joale ka lihlooho, a hlokomela mohau o neiloeng ho nna, ba neile letsoho le letona la ho jelana ho Barnabase lenna. Ba lumellana hore re tsoanetsi ho ea ho balichaba mme bae ho ba rupileng. 10Ba kopa hore re hopole bafotsane ntho ee ke ne ke batla ho ei etsa.11Empa ka nako Kefase a tla Antioke, ka mohanetsa mahlong, hobane one a nyatseha. 12Pele banna ba etseng batsoa ho Jakobo, Kefase o ne aja le Balichaba. Empa ba rele banna ba batla, a ema ebile a ba tlohela Balichaba. O ne a tsaba bao ba ne ba batla ho rupa.13Joalo bongata ba Bajuta ba kopanela bomenemeneng. Le Barnabase o ile a khelosoa ke bomenemeneba bona. 14Empa ke re le ke bona hore likhopolo tsa bona ne li se tsa ho latela nnete ea efangeli, ka re ho Kefase pele ha bona bohle,'' Haeba omoJuta empa uphela joale ka Balichabeng mme e seng ka moJuta, o ka khopeletsa joang Balichaba hore ba phele joale ka BaJuta?''15Rona re Bajuta ka ho tsoaloa e seng ka boetsalibe balichaba; 16empa rea tseba hore ha hona motho a lokisisoang ka mesebetsi ea molao empa ka tumelo ho Jeso Kreste. Ka mong re lumetsi ho Jeso Kreste hore re lokisisoe ka tumelo ho Kreste e seng ka mesebetsi ea molao. Hobane ka mesebetsi ea molao ha hona mmele o tla lokisisoang.17Empa, ha re batla ho lokisisoa ho Kreste, le rona re fumanehile re le baetsalibe, Kreste ke mosebeletsi oa sebe nnang? Che! 18Hobane haeba ke aha hape lintho nkileng ka li thuba, ke itlatsa hoba ea tlolang molao. 19Hobane ka molao shoetsi ka molaong, hore ke phelele molimo.20Ke thakhisetsoe le Kreste. Hae se nna ke phelang, empa Kreste o phela ho nna. Bophelo bo ke bo phelang joale nameng ke bophela ka tumelo ho Mora Molimo, ea nthatileng ebile a ineella nna. 21Ha ke unke joale ka lefeele mohau oa Molimo, haeba ho loka ho fumanoa ka baka la molao, e ka ba Kreste o shoetsi lefeela.

Chapter 3

1Lethoto baGalata! Le loiloe ke mang? Jeso o thakhisitsoe pele ha mahlo a lona. 2E ke ona fela ntho e ke batlang ho e rota lona: Le amohetsi Moea ka mesebetsi ea molao kapa ka ho o tloa ha tumelo? 3Le lithoto nang? Le thomile ka Moea, le tla lokisoa ke nama nang?4Le tsoenyehile ka ntho tse ngata ho sena--ka nete ha ho letho? 5E kaba eo a le ne eang moea le mesebetsi ea limakatso a etsa joalo ka mosebetsi oa molao kapa ka ho otloa ha tumelo?6Hotsoana le Abrahama '' Ho kholoa ho Molimo mme a pateloa ka holoka,'' 7ka tsela e tsoanang,otloisisa, le, hobane ba tumelo ke bana ba Abrahama. 8Lengolo, ba bona hore Molimo o tla a tlalosa ho basechaba ka tumelo, a bolela efangeli pele ha Abrahama, are, ''Ka eona lichaba tsohle litla hlonofatsoa.'' 9Ebile, ba tumelo ba hlonolofatsoa le Abrahama, monna oa tumelo.10Bohle ba emang ka mosebetse ea melao ba kafase ha thohako; mme ho ngoaliloe, ''O rohiloe ohle a sa lateling ntho tsohle li ngoliloeng bokeng ea molao, ba li etsa.'' 11Joale ho li baleng hore a hona a lo ke sesoang ka ka molao pele ha Molimo, ka hore ''A lokileng a tla phela ka tumelo.'' 12Empa molao ha se oa tumelo, empa, '' Motho a etsang mesebetsi ea molao o tsoanetsi ho phela ka oona.''13Kreste oile a re lokolla thohakong ea molao ka ho etsoa thohako ea rona--ka hobane ho ngoliloe, '' O rohiloe a e pofelelang moring''-- 14hore mahlohonolo a Abrahama a katla ka balichaba ba Krestu Jeso, le hore ka tumelo re amohele tsepiso ea Moea.15Bo abuti, emang ke boe ka lepehelo tsa batho. Ha tumeleloano ea motho e ahile ka molao, hahona a kae tlohelang kapa ae oketsa. 16Joale litsepelo li boiloeng ho Abrahama le ho setloholo sa hae. Ha e bui hore, ''Ho batloholo, '' e bolela ba bangata, empa ho e mongoe feela, '' Le ho setloholo sa hao,'' e leng Kreste.17Joale se ke se boang ke se: Molao, otlileng morao ha lilemo tse ma kholo a manne le mashome amararo, ha o tlose tumeleloano e eleng ea etsoa ke molimo, ho tlosa tsepiso. 18Hobane ha lefa letla ka molao, ha le sa tla ka tsepiso. Empa Molimo oile a e nea Abrahama ka tsepiso.19Ke eng, ebile, moreo oa molao? O beiloe ka baka la litlolo hofihlela motloholo oa Abrahama a tla ho oo a tsepisetseng. Molao o tiisitsoe ke mangeloi ka le tsoho la moronoa. 20Joale morongoa o bolela ka a fetang o mongoe. Empa Molimo o mongoe.21Mme molao o fapane le tsepiso ea Molimo? Che! Ha molao o beiloe ho nea bophelo, e bile holoka ho ne ho tla tsoa molaong. 22Empa lengolo le hlahletsoe ntho tsohle sebing ho bane tsepiso ea tumelo ka Jeso Kreste e tsoanetsi ho neioa ho balumeli.23Tumelo e se sa fihli, re ne re le katlase ha molao, re hlahletsoe ho fihlela tumelo e bonala. 24Molao oile oaba mohlokameli oa rona ho fihla Kreste a tla, hobane re be ba lokileng ka tumelo. 25Ka hobane tumelo e fihlile, ha re sana mohlokomeli. 26Ka hobane re baroa ba Molimo ka tumelo ea Jeso Kreste.27Ka hore ba bangata ba lona le kolobelitsoe ho Kreste na e apesa ka Kreste. 28Ha hona moJuda kapa mo Gereke, ha hona khoba kapa basali, empa le ea tsoana ho Jeso Kreste. 29Ha o le oa Kreste, le mojalefa ka tsepiso

Chapter 4

1Nna ke re mojalefa, ha a sa ntse a le ngoana, ha ea fapana le lekhoba, le ha a le ena mong oa ntho tsohle. 2Empa o fase ha ba lebeleli le balisa ho fihla tsatsi le beiloeng ke ntate oa hae.3Kamong, re sa le bana , re ne re laoloa ke mekhoa ea lefatse. 4Empa nako ekhethiloeng e fihlile, Molimo a romela Mora oa hae, a tsoetsoeng ke mosali, a tsoetsoeng fase ha molao. 5A etsa sena ho lopolla ba leng fase ha molao, ho re re amohele ho bitsoa baroa.6Mme ka hobane le baroa, Molimo o rometsi moea oa Mora oa hae lipelong tsa rona, o bitsang, '' Abba, Ntate.'' 7Joale a ho se lekhoba, empa mora, mme ha o le mora, ebile o mojalefa ka Molimo.8Empa ka nako eong, le e so ho tseba Molimo, ne le tsoa makhoba ho bong ba motsebang, ka matla a bona, eseng balimo ka sebele. 9Empa joale ka ha le se le tseba Molimo, kapa joale ka ha le tsejoa ke Molimo, ke eng le boela morao la lapa mme la ba le mekhoa e senang thuso? Le batla ho etsoa makhoba hape nnang?10Lehlokomele matsatsi le likhoeli tse ncha le lilemo le mengoaha! 11Ke ea tsaba hore mesebetsi eaka le lona e ka ba le feela.12Ke ea le kopa, bo abuti, le be joale ka nna, hobana le nna ke tsoana lona. Ha le ea etsa bobi ho nna. 13Empa le ea tseba hore e ne e le ka baka la maloetsi a nama hore ke le rerele efangeli la pele. 14Le ha siemo sa mmele oaka se le lokile molekong, ha le ea nyatsa kapa ho ntahla. Mme le ile la nkamohela o kare ke le lengeloi la Molimo, o kare ne ke le Jeso Kreste ka bo eena.15Joale le kae lehlohonolo la lona? Hobane ke paka ho lona, ha ne ho etseha, ne le tla ntsa mahlo a lona mme la a nea nna. 16Anna, e ka ba ke fetohile sera sa lona ka hobane ke bulela nnete nnang?17Ba na le mafolofolo a ho mo hlola, empa e seng ka merero e mentle . Ba batla ho o tsoalela ntle hore o tle o be mafolofolo ka bona. 18Hontle hore o be mafolofolo ka merero ementle, mme e seng fela ha ke le hare ha lona.19Banaka ba banyenyane, hape ke le bohlokong ba ho tsoala ka lona ho fihlela Kreste a ba ho lona. 20Ke lakatsa ho ba le lona joale mme ke fetole lentsoe la ka, kahobane ke ea makala ka lona.21Mpolelleng, le lakatsa ho ba tlase ha mang molaong, ha le mamele molao? 22Hobane ho ngoliloe ho re Abrahama o na le baroa ba babeli, mongoe ka mosetsana oa lekhoba le emongoe ka mosali ea hololehileng. 23E mong o tsoetsi ke mosetsana oa lekhoba ka nama, empa e mong otsoetsoi ke mosali ea hololehileng ka tsepiso.24Lentho tsena li ka hlalosoa joale ka setsoantso, ho ba basali bana ba emetsi lilekane tse peli. Sengoe sa teng se tsoa Thabeng ea Sinai mme a tsoala bana ba le makhoba. Enoa ke Agare. 25Kajeno Agare o emetse thaba ea Sinai e bong Arabia; mme o emetse Jerusalema ea joale, hobane o le bokhobeng le bana ba hae.26Empa Jerusalema e leng holimo e hololehile, mme ke bomma ba rona. 27Kahobane ho ngoliloe, ''Thabang, lona litoatoa le senang tsoalo; llang mme le huelele ka thabo, lona se la utloing bohloko ba tsoalo; hobane banna ba bomme ba lahliloeng bangata ho feta ba bo mma ba nang le monna.''28Empa lona, bo abuti, joale ka Isaaka, ke bana ba tsepiso. 29Ka nako eong ea tsoetsoeng ka nama ba hlorisa ba tsoetsoeng ka moea. Ho joale le kajeno.30Empa lengolo le reng? '' Leleka mosetsana oa likhoba le mora oa hae. Hobane mora oa mosetsana oa lekhoba a ke ka a fumana lefa le mora oa mosali a lokolohileng. 31Kahong, bo abuti, a re baroa ba mosetsana oa lekhoba, empa oa mosali a lokolohileng.

Chapter 5

1Hore re be le tokoloho Kreste o tsoanetsi ho re lokolla. Emang se bete, ka baka leo, mme le se ke la boela jokong ea bokhoba hape. 2Bona, nna, Paulose, kere ho lona ha le itumelela ho rupa, Kreste a ka se ka a le thusa kapa ka tsela e fe.3Ke ea paka ho monna ohle a lumelang ho rupa hore o tsoanetsi ho etsa ka molao kaofela ha ona. 4Le tloisitsoe ho Kreste, le tla etsoa ba lokileng ka molao; ha le sa thola boiphihlelo ba mohau.5Hobane ka Moea, ka tumelo, re na le mafolofolo a ho emela tsepo ea ho loka. 6Ho Kreste Jeso ho rupa kapa ho sa rupa ha ho bohlokoa, empa ke tumelo fela e sebetsang ka lerato. 7Le ne le kitima hantle. ke mang a le thibetseng ho mamela nnete? 8Kholiso ena ha e tsoe ho eo a le belitseng!9Tomoso e nyenyane e kokomosa hla kaofela. 10Ke na le tsepo ho Morena hore le tlaba le khopolo e tsoanang. Eo a le khathatsang o tla otloa bohloko ba kahlolo, e kaba ke mang.11Bo abuti, ha ke ntse ke tsebisa ho rupa, ke ka baka la eng ke hlorisoa? Ka baka leo khopiso ea sefapano e tlositsoe. 12Ho bao ba le ferekang, ke lakatsa hore ba ka e arohanya!13Hobane le bilelitsoe ho tokoloho, bo abuti. Empa le se ke la sebelisa tokoloho joale ka sebaka sa nama; empa sebeletsang e mongoe le mongoe ka lerato. 14Hobane molao ohle ophethehile lentsoeng le ngoe: Otsoanetsi ho rata eo o a hisaneng le eena joalo ka ha o ithata." 15Empa ha o loma mme oa metsa mongoe,iponele o se ke oa jeoa ke mongoe.16Empa kere, tsamaeang ka Moea mme le se ke la roala litakatso tsa nama. 17Hobane litakatso tsa nama ha li tsamaisane le Moea, mme litakatso tsa Moea ha le tsamaisane le nama. Hobane tse li ea loatsana, hore o se ke oa etsa lintho ts o li batlang. 18Empa ha o tsamaisoa ke Moea, ha o eo ka tlase ha molao.19Kajeno mesebetsi ea nama e ea bonahala: ho feba, bo nyala, libe tsa nama, 20ho rapela litsoantso, hloeano, phapang, mahono, khalefo, ho tsekisana ntho e le engoe khang, khaoano, 21mona, botaoa, lithabo tsa litaoa mme le lintho tse joalo. Ke ea le mosa, joalo ka ha ke le lemositse pele, hore ba ba etsang tse joalo ha ba ke ke baja lefa la mmuso oa Molimo.22Empa tholoana ea Moea ke lerato, thabo, khotso, mamello, mosa, bontle, tumelo, 23bonolo, le boitsoaro; ha ho na molao o ha netsang tse joalo. 24Ba ba bong ba Kreste Jeso ba thahisitsoe nama lerato le leholo le litakatso tsa eona.25Ha re lula ka Moea, a re tsamaeng kaMoea. 26Re seke ra e thorisa, re se ke ra halefesana, ho ba le mona le mongoe.

Chapter 6

1Bo abuti, ha emong oa lona aka tsoaroa a fapantsa, lona le amohetseng moea ho tsoanetsi le mmosetse ka moea o montle. Le e hlomphe boo ena, hore le se thetsehe. 2Roalang me lato ea e mong, le tlatsise molao oa Kreste.3Ha eba omong o hopola hore ntho engoe aseng eona, oa ethetsa. 4O mong le mong otsoanetsi ho hlahloba mesebetsi ea hae, mme le ba ka ho ekhohomotsa letlaba la hae a le nose che la o mong. 5Kamo mong le mong otla roala melato ea hae.6A rutisetsoeng lentsoe otsoanetsi ho aba tsohle tse ntle le eong a rutisang. 7Le seka lathetseha. Molimo ha thetsehi, ka mong tsohle monna alijalang, ka mong otla tokula tsona. 8Ea jalang litholoana tsa pelo ea hae, atsibe hore mmele otla kotula matseonyeho. eo ajalelang litholoana tsa moea, ho moea otla kotula bophilo bosa feleng.9Re se ke rafela matla ha re etsa bontle, ka hore ka nako elokileng re kotula bontle, ha re sako khathala. 10Nka re ene nako entle, a re etseng hantle ho bohle batho, ha holo bao ba lulang le oena ka tumelo.11Bonamantsoe amaholo ke angolang ka letsoho laka. 12Bohle ba batlang ho supa boitsoara bo bontle ho mmeleng baleka ho mmeleng ba leka ho ekhopetsa hore ba rupoe.'' Ba etse seo ho tlohela kahlulo ea sefapano sa Kreste. 13Le ho ba rupelang bolokang molao, mme ba batlang ho batupeloeng ba seke bae khohomotsa ka mmelo oa bona.14Empa ho tsoanetsi ke se e khohomotse kantle ke le sefapanong sa Morena Jeso Kreste, ka ena le fatse lekhathisetsoe ho nna, hape nna ho le fatse. 15Leha ho rupa ho ka tsoa ho mang, empa ho tsoanetsi bophilo bo boncha. 16Bohle balatelang tsela ebeiloeng, khotso le mohau ho bona, le ba Israele baMolimo.17Ho tsoa ka jeno ha hona motho a ka nkhathatsang, ka hore ke se roeleng sene matsoao a Jeso. 18Mohau oa Morena Jeso Kreste obe le moea oa lona, bo abuti, Amen.